VOGE

FAR & BEYOND QUALITY

MANUEL D'UTILISATEUR
VOGE SR1 ADV - 2026

Bienvenue chez VOGE

Nous vous remercions et vous félicitons pour votre bon choix.
Pour conduire votre scooter en toute sécurité dans diverses conditions, il est essentiel de bien connaître votre scooter et vous-même.
Veuillez lire attentivement ce manuel avant votre premier trajet. Il contient des informations et des conseils importants sur la conduite, l'équipement, l'entretien et les précautions à prendre.

Pour toute question concernant ce scooter, les concessionnaires VOGE se feront un plaisir de vous conseiller et de vous aider.
Nous vous souhaitons un agréable moment de conduite.

Informations importantes sur ce livre
Ce manuel contient des informations importantes, des points importants à prendre en compte, des avertissements et des mises en garde concernant votre scooter. Veuillez donc toujours le conserver sur votre scooter, même si vous la prêtez ou la vendez. Ceci est essentiel.
Les photos et les détails de ce manuel peuvent différer de votre scooter réelle, mais leur description et leur principe sont identiques.
Ce manuel fait partie intégrante du scooter ; conservez-le toujours sur votre véhicule, même si vous la vendez ou la prêtez.
VOGE améliore constamment ses produits pour garantir leur haute qualité et leur sécurité. Par conséquent, les informations contenues dans ce manuel peuvent ne pas correspondre exactement à votre scooter. Dans ce cas, les concessionnaires VOGE se feront un plaisir de vous fournir des conseils pertinents.

Le niveau d'exécution Q/LX 1063-2025
Ce manuel d'utilisation répond aux normes GB/T 19678.1 GB/T 9969 GB/T 40494

Tous les droits d'interprétation finale appartiennent à Loncin Motor co.ltd.

SOMMAIRE

I. Problèmes auxquels il faut prêter attention 1

II.Conduite sécuritaire 2
Chargement, accessoires et réaménagement 2
Vérification avant de conduire 3
Problèmes auxquels il faut prêter attention pendant la conduite .. 4
Conduite sur route 5
Freinage et stationnement 6

III. Principaux paramètres 7

IV.Structure du scooter 8
Identification du scooter 8
Partie de la tête 9
Côté gauche 10
Côté droit 11
Partie inférieure du siège 12

V. Opération 14
Interrupteur d'allumage 14
Compteur LCD 16
Compteur TFT 17
LED + affichage négatif 21
Ensemble de commodo 24
Prise d'alimentation USB 26
Système ABS 27
Enregistreur de conduite (en option) 28
Système de contrôle de traction TCS 30
Système de béquilles 31
Démarrage du moteur 32
Remplissage de carburant 33

VI.Dysfonctionnements 34
Le liquide de refroidissement est trop chaud 34
Liquide de refroidissement insuffisant 34
Panne de démarrage du moteur 35
Démarrage difficile du moteur 35
Faible puissance du moteur 35
Inspection et entretien des dysfonctionnements 35

VII.Rodage 36
Rodage pour un nouveau scooter 36
Rodage pour moteur 36
Rectification des pneus 37
Rodage du système de freinage 37

VIII.Ajustement 38

Réglage du rétroviseur 38
Réglage de la poignée des gaz 39
Réglage du variateur de phares 40

IX.Inspection, réparation et entretien 41
Carburant 41
L'évaporation du carburant 42
Catalyseur à trois voies 43
Boîte à outils 44
Pièces mobiles et leur entretien 44
Batterie 44
Alimentation externe 46
Entretien du filtre à air 47
Huile dans le moteur 48
Remplacement de l'élément du filtre à huile 52
Liquide de refroidissement 53
Liquide de frein 56
Pneu 57
Puce de fusible 59
Les plaquettes de frein 61
Remplacement du filtre à carburant secondaire 62
Le remplacement des éclairages 63
Plan de maintenance 64

X.Entretien du scooter pour stockage 67
Rangement du scooter 67
Protection du scooter 68
Le nettoyage du scooter 68

XI.Schéma électrique 69
XII.Carnet 70

I. Problèmes auxquels il faut prêter attention

Ce manuel d'utilisation comporte les marques d'avertissement ci-dessous, lorsque vous les voyez, veuillez suivre ces procédures de conduite et d'entretien.

⚠ **Danger** Cette marque indique que cela peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

⚠ **Avertissement** Cette marque indique que cela peut entraîner des dommages sur le scooter.

⚠ **Prudence** Cette marque signifie un point de conduite plus efficace et plus pratique.

Ce livre s'adresse uniquement aux conducteurs titulaires d'un permis de conduire. Veuillez conduire correctement et prudemment et faire attention à :

⚠ DANGER
Le réaménagement à volonté n'est pas autorisé; Veuillez respecter les lois et réglementations locales ; Toute modification apportée à ce scooter peut être néfaste pour le bruit, les émissions et les performances. Parce que nous continuons à améliorer les véhicules, le scooter réelle peut ne pas être complètement identique à celle de ce livre, veuillez définir votre scooter comme standard sans plus d'informations.

II.Conduite sécuritaire

Chargement, accessoires et réaménagement

Vous pouvez obtenir les pièces, accessoires et autres produits d'origine VOGE et autorisés auprès de nos revendeurs officiels, et ils vous présenteront comment les utiliser et les assembler.

Veuillez toujours utiliser des pièces d'origine VOGE ou nos pièces agréées. L'utilisation de pièces non conformes à l'usine VOGE, d'accessoires ou de charges inappropriés nuit aux performances de votre scooter et peut même enfreindre la loi. Soyez responsable de votre sécurité et de celle des autres.

⚠ Prudence

• Les pièces de ce modèle ont passé avec succès les tests de sécurité, de practicité et de performances. Nous en assumons la responsabilité. Dans le cas contraire, nous déclinons toute responsabilité pour les pièces ne provenant pas de nous ou sans notre autorisation. Nous vous recommandons donc fortement d'utiliser exclusivement les pièces et accessoires de l'usine VOGE.

• Toutes vos pièces de rechange doivent respecter la législation locale. Assurez-vous que votre scooter respecte les lois et réglementations locales.

⚠ Danger

• Un chargement, un réaménagement, des accessoires et un entretien incorrects sont tous des risques cachés, avant de conduire, assurez-vous qu'il n'y a pas de surcharge et respectez les stipulations ci-dessus.

• Réinstaller les pièces électriques ou de commande à volonté peut endommager votre scooter et même entraîner un accident.

Modifier le poids à vide du scooter peut être mauvais pour ses performances énergétiques, veuillez donc suivre le poids de chargement, le nombre de passagers et les accessoires préconisé par Voge.

Vérification avant de conduire

Avant de conduire, effectuez les inspections ci-dessous pour réduire les accidents ou les dommages :

• Système de direction
- Le guidon tourne librement sans se bloquer.
- Pas de faux-rond ni de flexibilité sur la tige de direction
• Étrangler
- Jeu correct pour le câble d'accélérateur.
- Actionnez la manette des gaz en douceur, sans blocage.
• Dispositif de freinage
- Actionnez le levier de frein et la pédale normalement.
- Position correcte du liquide de frein dans le godet à huile.
- Point de pression si propre pendant le processus de freinage.
- Pas d'eau ni de saleté grasse sur le disque ou les plaquettes de frein.
• Amortisseurs
- Appuyez dessus et il doit revenir en douceur.
• Chaîne de transmission
- Sans trop d'abrasion ou de dommages.
- L'étanchéité est correcte.

• Pneus
- Pression des pneus correcte.
- Abrasion de la bande de roulement du pneu.
- Aucun dommage ni fissure sur la surface du pneu.
• Huile moteur
- Niveau d'huile correct.
• Circuit de refroidissement
-Niveau de liquide de refroidissement correct.
- Sans fuite de liquide de refroidissement.
• Éclairage
- Les phares/feu de position avant, les feux arrière/feu stop, les clignotants, les feux de plaque d'immatriculation arrière et les feux d'instruments peuvent normalement fonctionner.
• Voyant lumineux
- Le voyant de feux de route, le voyant de point mort, le clignotant
- Le voyant d'avertissement, les témoins ABS et TCS s'allument normalement. Le voyant de panne moteur et le témoin de pression d'huile ne clignotent pas ou restent allumés en permanence après le démarrage du moteur.

• Avertisseur sonore
- Fonctionne normalement.
• Coupe-circuit du moteur
- Lorsque le moteur démarre, il peut être arrêté par un coupe-circuit.
• Béquille latérale
- Le bon fonctionnement.
- La fonction de coupure avec l'allumage est normale.
• Rétroviseur
- Asseyez-vous sur le scooter et maintenez-le droit, un visuel à 10 m à l'arrière du scooter dans une largeur de 4 m doit être clairement vu depuis le rétroviseur.
- En cas d'échec, veuillez ajuster l'angle du rétroviseur.
• Amortisseur avant
- Appuyez dessus, il doit revenir en douceur ;
- Il n'y a pas de boue, de sable ou de glace sur la surface du tube de fourche.
• Le guidon
- Tournez le guidon à gauche et à droite pour vérifier si l'amortisseur de direction se bloque.

Problèmes auxquels il faut prêter attention pendant la conduite

1. Tout conducteur doit bien connaître son scooter. Une mauvaise position assise ou un mauvais positionnement pendant la conduite peuvent nuire à la conduite et au contrôle de celui-ci. Lors de la conduite, le passager doit être assis de manière stable sur la selle, sans influence sur le conducteur.
Les animaux ne sont pas autorisés.
2. Gardez les bagages bas pour diminuer l'influence sur la concentration, le poids des bagages doit également être réparti uniformément des deux côtés, veuillez éviter que les bagages ne s'étendent trop longtemps.
3. Le bagage doit être fixé fermement sur le scooter, assurez-vous qu'il ne puisse pas bouger avant de conduire, en cas d'instabilité pendant la conduite, veuillez vérifier à nouveau sa fixation et ajuster si nécessaire.
4. Les bagages trop lourds ou trop grands ne sont pas autorisés, la surcharge est mauvaise pour la conduite et les performances.
5. Les accessoires ou bagages peuvent diminuer les performances du scooter. Assurez-vous que tout ce que vous faites ne soit pas mauvais pour le système d'éclairage, la garde au sol, les performances de freinage, l'angle latéral, le fonctionnement, la distance de compression du pneu, la course de travail de l'amortisseur avant ou d'autres performances liées à la conduite.
6. Un poids supplémentaire sur le guidon ou la fourche avant peut gêner en tournant le guidon et entraîner une conduite dangereuse.
7. Les carénages, pare-brise, dossiers et autres pièces volumineuses peuvent affecter la stabilité ou le fonctionnement du véhicule. Ils augmentent non seulement le poids, mais aussi la taille, réduisant ainsi la puissance. En cas d'absence de tests de conception, ils peuvent entraîner une conduite dangereuse.
8. Le réaménagement d'un tricycle avec side-car n'est pas autorisé, le dessin pour d'autres véhicules n'est pas non plus autorisé, et nous n'assumons aucune responsabilité en cas de réaménagement sans autorisation.
9. Lorsque vous conduisez dans des conditions de basse température, vérifiez s'il y a de la glace sur la surface des tiges de la fourche avant de conduire. Dans le cas, essuyez-la avec un chiffon propre sans poussière ni saleté.

Charge maximale : 187 kg (conducteur, bagages et accessoires inclus).

Conduite sur route

• Montez sur le scooter par le côté gauche.
• Remontez la béquille latérale.
• Placez le scooter à la verticale au sol, placez le guidon face à l'avant, gardez la roue face à l'avant.
• Maintenez fermement le levier d'embrayage, enclencher la première vitesse.
• Tournez lentement la poignée des gaz pour accélérer, tout en relâchant lentement le levier d'embrayage, l'embrayage est en prise, puis le scooter démarre lentement.
• Portez un casque, des gants, des bottes de conduite, des vêtements de protection et des protections avant de conduire, même pour un court trajet.
• Si vous conduisez vite, veuillez prêter attention aux facteurs ci-dessous qui peuvent nuire à votre conduite.
– Vêtements lâches
– Mauvais réglage du ressort de l'amortisseur.
– Une surcharge ou un déséquilibre de charge peut nuire à votre conduite et à votre contrôle.
– Ne conduisez pas après avoir bu du vin, pris de la drogue ou des médicaments, cela réduit votre attention et vos réflexes.

⚠ Prudence

Ce modèle est équipé d'un interrupteur de verrouillage pour la béquille latérale/l'allumage interrupteur, une fois le moteur en position de vitesse et non au point mort, abaissez la béquille latérale arrête immédiatement le moteur.

⚠ Avertissement

Il n'est pas autorisé de démarrer à partir d'une position de vitesse élevée, sinon cela pourrait endommager le moteur. Veuillez démarrer le moteur à partir de la 1ère vitesse.

⚠ Danger

Avant de commencer, veuillez soulever la béquille latérale en position haute, sinon, lorsque vous tournez à gauche, la béquille latérale risque de toucher le sol et de provoquer un accident.

Freinage et stationnement

• Veuillez d'abord décélérer lors du freinage pour réduire la vitesse et utiliser les freins avant et arrière en même temps.
• Lors du freinage, votre corps se dirige vers l'avant et appuie sur l'amortisseur avant, de sorte qu'il y a plus de poids qui se concentre soudainement sur la roue avant, de sorte que le frein avant est plus puissant que l'arrière et permet d'arrêter plus facilement le scooter.
• Lorsque vous conduisez sur la route, utiliser uniquement le frein arrière est dangereux. Dans certaines conditions limites, le frein peut surchauffer et être endommagé. Veuillez utiliser les freins avant, arrière et le moteur de manière coordonnée pour décélérer.
• En cas de conduite sous la pluie, le disque de frein peut être mouillé et son efficacité de freinage peut être réduite. Soyez prudent dans ce cas. Dans ce cas, nous vous suggérons de le sécher avant de poursuivre l'opération.

⚠ Avertissement

• Après une longue conduite, lors du stationnement, le moteur est très chaud à ce moment-là, gardez-le donc loin des enfants pour éviter de les blesser.
• Ne garez pas le scooter sur un sol meuble pour éviter tout retournement ou dommage au scooter.
• En cas de stationnement sur une pente douce, enclenchez une vitesse, laissez l'avant du scooter vers le haut de la pente pour éviter que la béquille latérale tourne et que le scooter se renverse.
• Il est interdit de stationner ou de rouler sur des matériaux combustibles tels que de l'herbe sèche, car le catalyseur à trois voies fonctionne à très haute température, ce qui facilite grandement l'inflammation des matériaux combustibles.

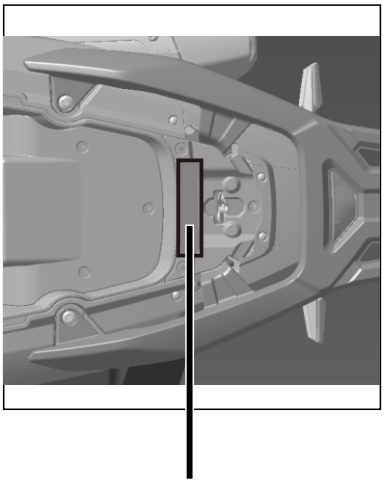
III.Paramètres principaux

Paramètres du scooter	
LxlxH	1970 mm x 770 mm x 1300 mm
Empattement	1330mm
Hauteur du siège	810mm
Garde au sol	140 mm
Poids à vide	141kg
Charge maximale	168 kg
Poids max.	309kg
Chargement des roues avant	60 kg
Chargement des roues arrière	81kg
Vitesse max.	97km/h
Aptitude en pente	≥20%
Décélération au freinage	Suivez GB20073-2018
Consommation de carburant	≤2.7L/100 km (WMTC)
Capacité du réservoir	9L
Capacité liquide de refroidissement	0,46 L
Suspension / Freinage	
Amortisseur avant	Fourche hydraulique - φ31 mm Débattement : 115mm
Amortisseur arrière	Amortisseur réglable Débattement : 116mm
Roue avant	2,5 x 14
Roue arrière	3,5 x 13
Taille du pneu avant	110/80-14
Taille du pneu arrière	130/70-13
Type de frein avant	Simple disque φ 240 mm , double pistons étrier flottant

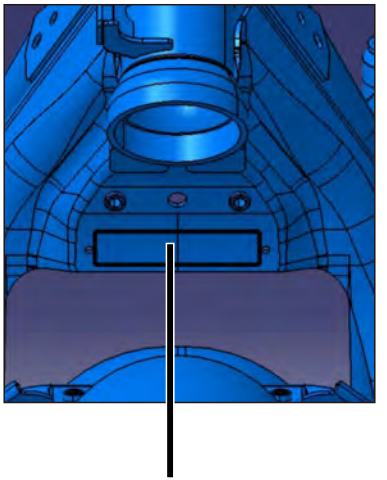
Type de frein arrière	Simple disque de 220 mm, pistons simples, étrier flottant,
ABS	Double canal
Paramètres du moteur	
Type de moteur	Mono-cylindre / 4 temps / Refroidissement liquide / SOHC / 4 soupapes
Alésage x Course	53,5 mm x 55,5 mm
Cylindrée	124,8 ml
Taux de compression	11:1
Jeu soupape à l'entrée d'air	(0,06 - 0,08) mm
Jeu soupape à l'échappement d'air	(0,14 - 0,16) mm
Ecartement électrode de la bougie	(0,6 - 0,8) mm
Spécification bougie	TORCHE B8RTC
Puissance maximale	9,5 kW / 8 500 tr/min
Couple maximal.	11,5 Nm / 6500 tr/min
Régime de ralenti	(1700 ±150) tr/min
Type de boîte de vitesses	Changement de vitesse en continu CVT
Type d'embrayage	Embrayage à sec
Capacité d'huile	0,9 L pour le carter, huile 10W/40-SL ou supérieur 0,2 L pour la boîte de vitesses, huile pour engrenages 80W/90-GL-4 ou supérieur
Alimentation en carburant	Système EFI
Système de transmission de puissance	
Rapport de transmission total	7,984~24,839
CVT primaire	0,810~2,520
Rapport de transmission final	9.857

IV. Structure du scooter

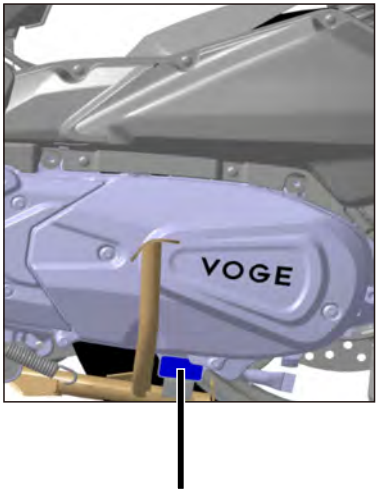
Identification du scooter
Le numéro d'identification du véhicule (NIV) et la plaque signalétique Numéro de type de moteur et numéro de livraison



Numéro d'identification du véhicule



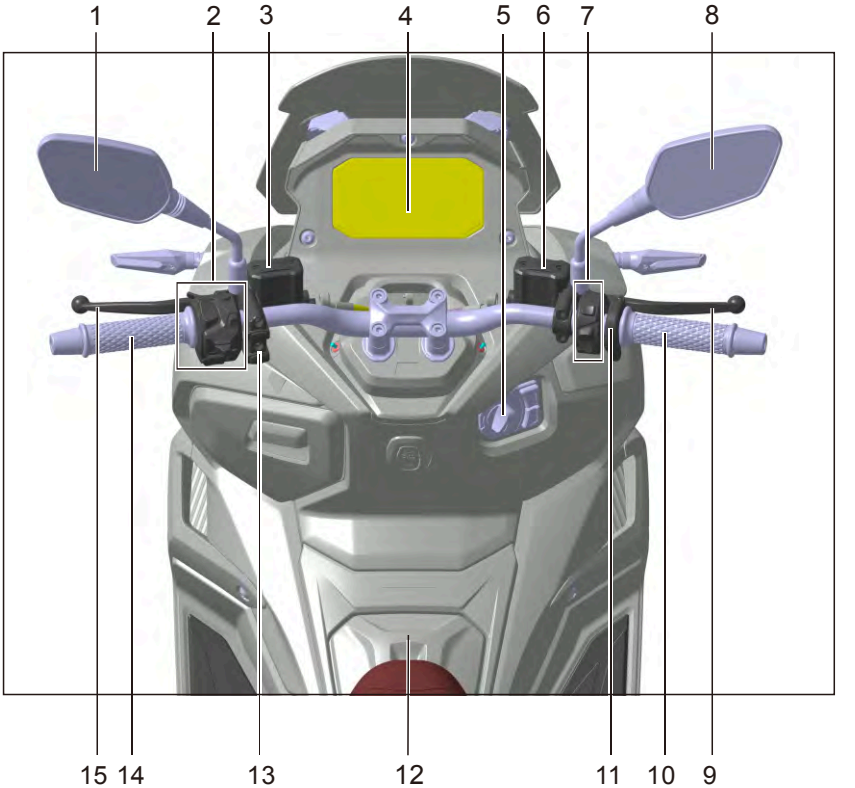
Numéro de produit



Type de moteur et numéro de livraison

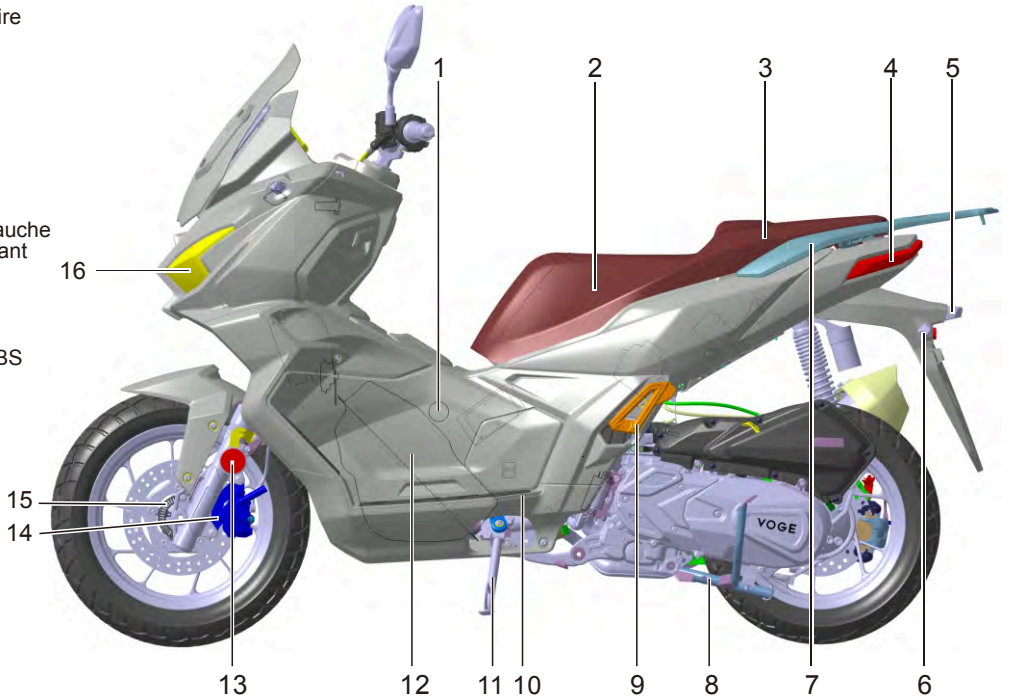
Poste de conduite

1. Rétroviseur gauche
2. Commodo gauche
3. Bocal de liquide de frein arrière
4. Instrument
5. contacteur d'allumage
6. Bocal liquide de frein avant
7. Commodo droit
8. Rétroviseur droit
9. Levier de frein avant
10. Poignée d'accélérateur
11. Base d'accélérateur
12. Trappe du réservoir de carburant
13. Réglage saute-vent
14. Poignée gauche
15. Levier de frein arrière



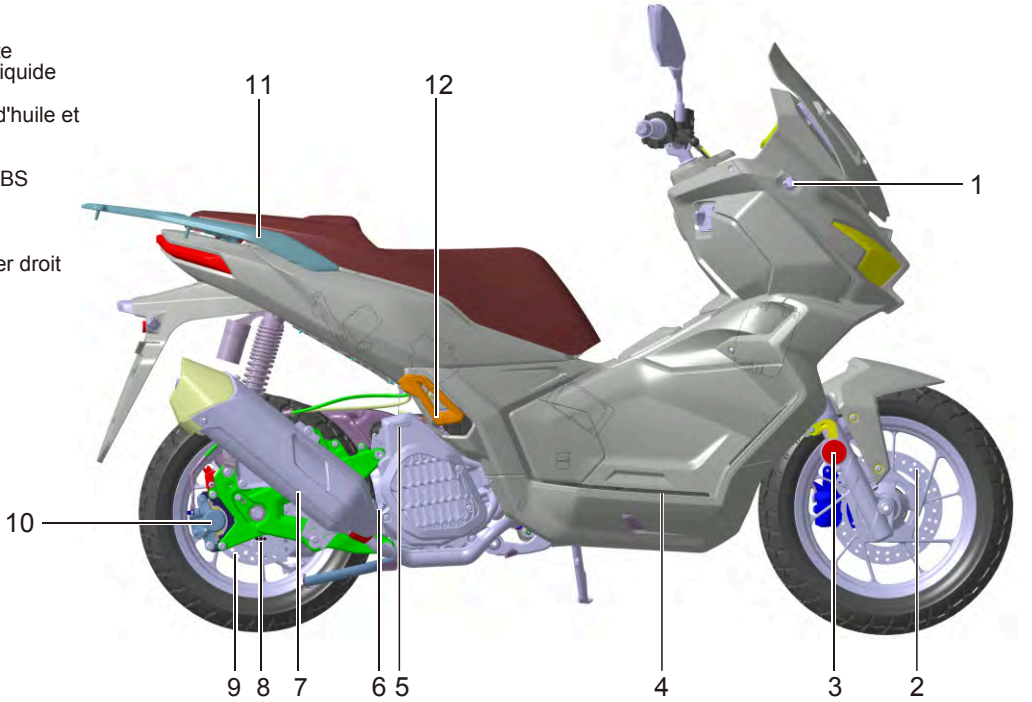
Côté gauche

1. Filtre à carburant secondaire
2. Selle conducteur
3. Selle passager
4. Feu arrière
5. Éclairage de plaque d'immatriculation arrière
6. Clignotant arrière
7. Poignée passager / porte-bagages arrière
8. Béquille centrale
9. Repose-pieds passager gauche
10. Repose-pieds gauche avant
11. Béquille latérale
12. Réservoir de carburant
13. Réflecteur gauche
14. Etrier de disque avant
15. Couronne dentée pour ABS
16. Phare



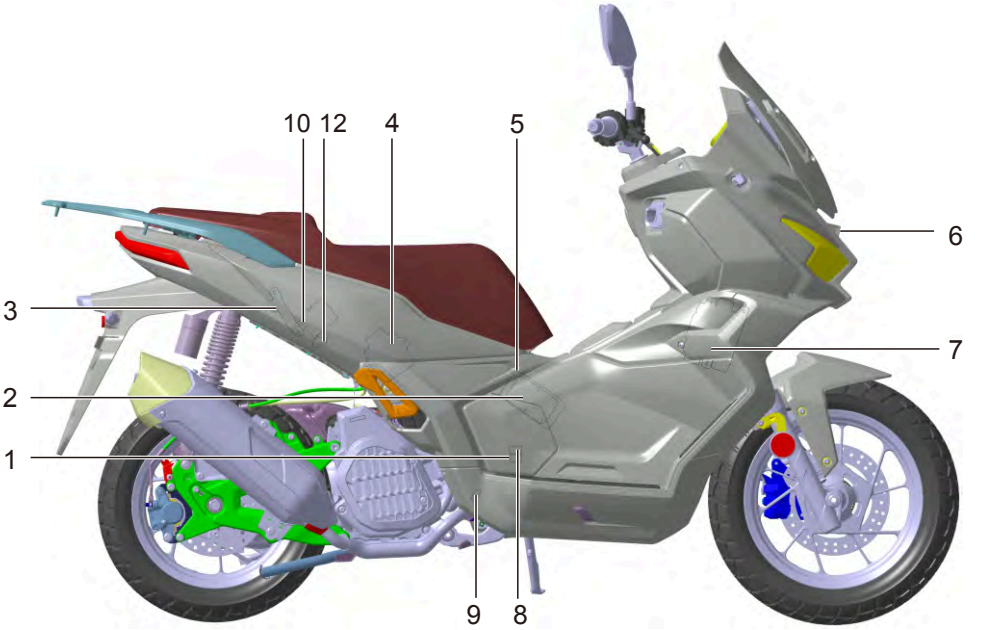
Côté droit

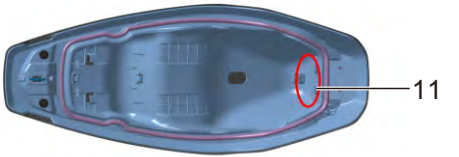
1. Clignotant avant
2. Disque de frein avant
3. Réflecteur droit
4. Repose-pieds droit pilote
5. Orifice de remplissage liquide de refroidissement
6. Orifice de remplissage d'huile et jauge d'huile
7. Silencieux
8. Couronne dentée de l'ABS
9. Disque de frein arrière
10. Etrier de frein arrière
11. Porte-bagages arrière
12. Repose-pieds passager droit



Partie sous la selle

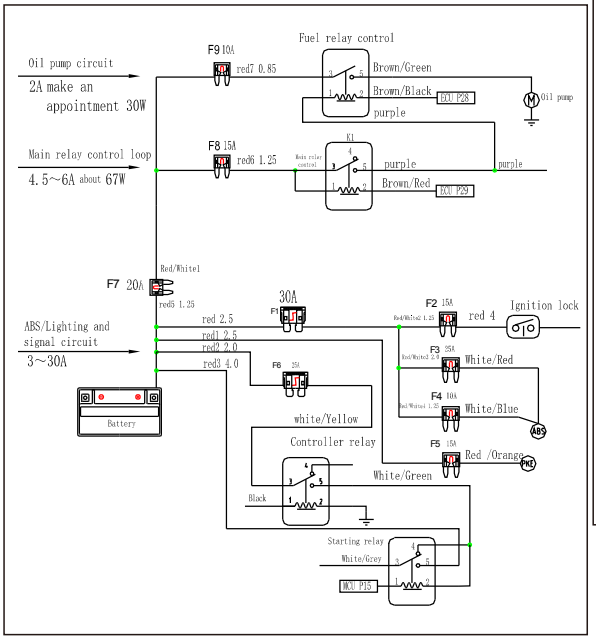
1. Relais principal
2. Enregistreur de conduite
3. Antenne
4. ECU
5. Batterie
6. Appareil photo
7. Contrôleur
8. Relais de pompe à huile
9. Capteur d'oxygène
10. Contrôleur pour BCM
11. Boîte à outils
12. Diagnostic
prise pour OBD
13. Réflecteur arrière

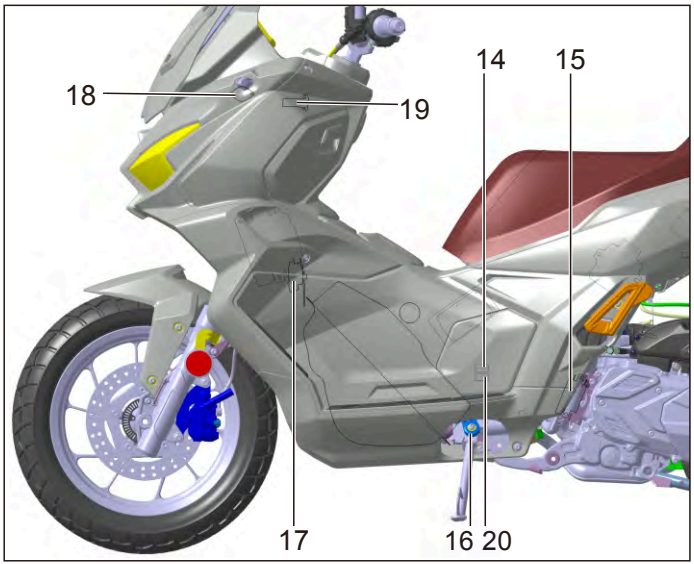






Le schéma simplifié de 4 fusibles est présenté ci-dessous (l'alimentation de ce modèle se divise en 6 branches, dans lesquelles chacune reçoit l'alimentation de la borne positive de la batterie, et chaque branche a son propre fusible qui sont mutuellement indépendants sans influence)

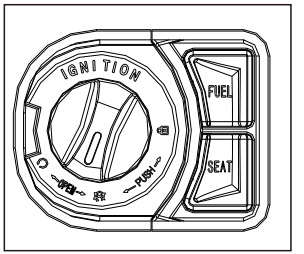




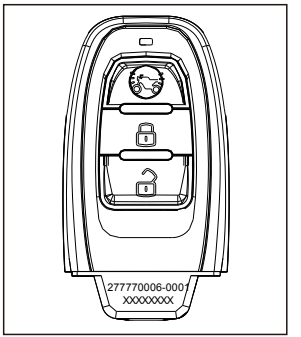
14. Relais de contrôleur
15. Bobine d'allumage
16. Coupe-circuit sur béquille latérale
17. Avertisseur sonore
18 .Alarme du klaxon
19. Prise d'alimentation USB
20. Relais de démarrage

V.Opération

Contacteur d'allumage
Le contacteur d'allumage sur ce modèle se trouve sur le côté droit du panneau du vide poche avant, le contacteur d'allumage et le verrou de direction sont d'une seule pièce.
Il y a 2 jeux de clé pour ce modèle, il y a une clé mécanique incluse dans chaque clé à distance, veuillez les garder en place.
Le contact, le guidon, la selle et le verrouillage du réservoir partagent la même télécommande. La clé mécanique permet d'ouvrir la serrure de la selle, qui se trouve sous celle-ci.
Appuyez sur le contacteur d'allumage, la ceinture lumineuse extérieure du contacteur s'allume, puis tournez le contacteur d'allumage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position " ", le scooter est mis sous tension, pendant ce temps l'instrumentation commence son initialisation.
Soulevez la béquille latérale, maintenez fermement le levier de frein (avant seul ou avant et arrière ensemble), puis appuyez sur le bouton de démarrage du commutateur droit ; le moteur démarre normalement.



Tournez le contacteur d'allumage en position « OPEN »,le verrou de la selle et le bouchon du réservoir de carburant pourraient être ouverts,
Appuyez ensuite sur la touche « FUEL » pour ouvrir la trappe du réservoir de carburant.
Appuyez sur la touche « SEAT » pour déverrouiller la selle.
Tournez le contacteur d'allumage sur « », le scooter est coupée.



L'anneau lumineux extérieur reste allumé. Après 4 secondes, si la télécommande se trouve à moins de 1,2 m de l'antenne et que c'est la première fois que le contrôleur scanne la télécommande, l'anneau lumineux reste allumé pendant 9 secondes, puis la ceinture lumineuse s'éteint. Au même instant, un bref signal sonore retentit, le scooter s'éteint et passe en mode antivol automatique. Au deuxième scan, l'anneau lumineux reste allumé pendant 14 secondes, puis s'éteint. Au même instant, un bref signal sonore retentit, le scooter s'éteint et passe en mode antivol automatique. Au troisième scan, l'anneau lumineux reste allumé pendant 19 secondes (au maximum 19 secondes, puis s'éteint).

Le buzzer sonne brièvement, puis le scooter s'éteint et passe en état antivol automatique ; Si la clé à distance est hors de portée de 1,2 m, l'anneau lumineux reste allumé pendant 4 secondes, en même temps, le buzzer sonne brièvement, puis le scooter s'éteint et passe en état antivol automatique.
Appuyez sur la touche de la télécommande « », les clignotants gauche et droit s'allument pendant que le buzzer sonne longtemps, l'antivol se coupe.
Appuyez sur la touche de la télécommande « » pour démarrez la fonction de recherche du scooter à distance (sans abri à moins de 30 m) les clignotant gauche et droit s'allument 3 fois tandis que le buzzer sonne brièvement 3 fois.

⚠Danger

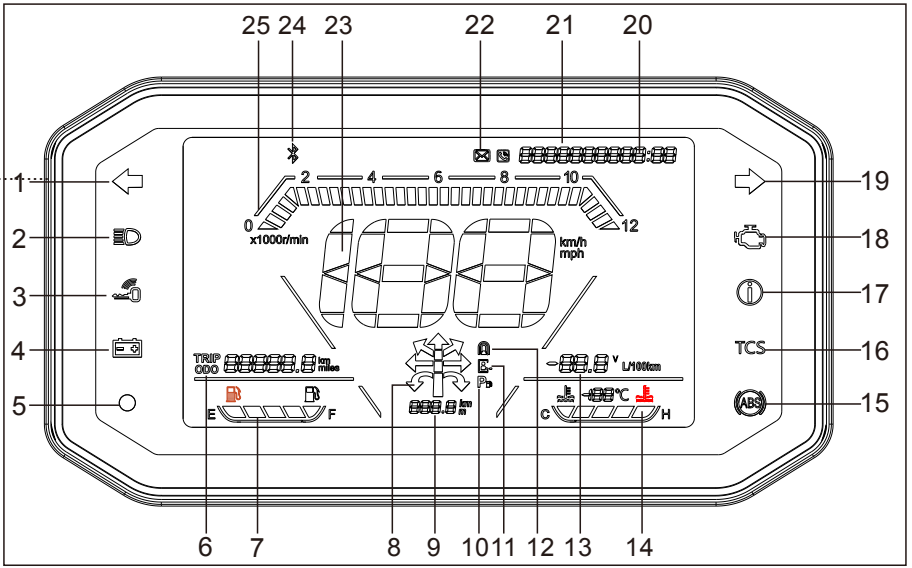
S'il vous plaît, ne tournez pas la clé de contact sur " " pendant la conduite, sinon le scooter risque de devenir incontrôlable.

⚠ Prudence

Même à une distance de 1,2 m de l'antenne, placer la télécommande à un endroit précis peut entraîner une communication anormale entre la clé et le scooter, ce qui peut empêcher la mise sous tension ou le démarrage du moteur. Ces endroits ne sont pas uniquement le coffre avant gauche, près du guidon, devant le tableau de bord et le coffre sous la selle.

Instrument et les voyants lumineux

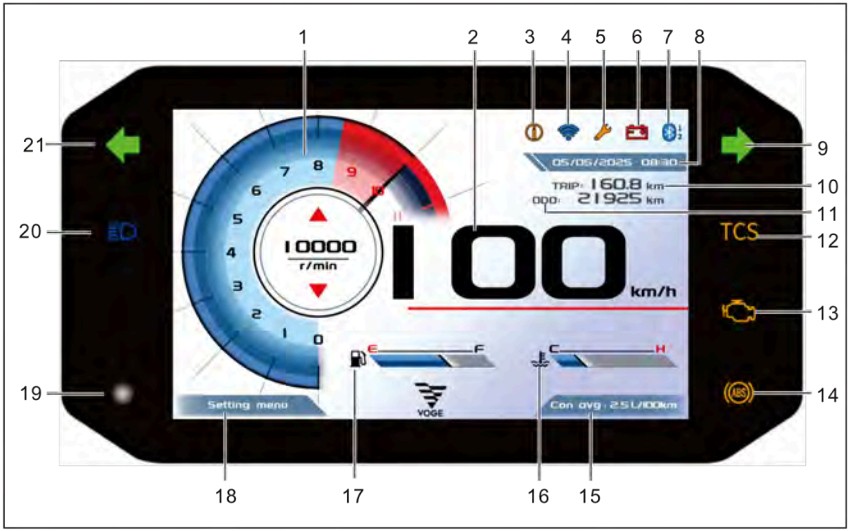
1. Clignotant gauche
2. Témoin de feux de route
3. Témoin lumineux pour la touche du capteur
4. Témoin d'alarme de dysfonctionnement de tension
5. Capteur photoélectrique
6. Kilométrage total/Sous-total
7. Affichage du niveau de carburant et voyant d'alarme de réserve
8. Sens de navigation
9. Distance de navigation
10. Rappel de station-service
11. Rappel de péage
12. Rappel du tunnel
13. Tension de la batterie/ consommation de carburant au 100 km
14. Indicateur de température d'eau et voyant d'alarme en cas de température élevée
15. Témoin d'alarme de dysfonctionnement ABS
16. Indicateur de TCS
17. Témoin lumineux de dysfonctionnement du système
18. Témoin d'alarme en cas de dysfonctionnement du moteur
19. Clignotant droit
20. Affichage de l'horloge
21. Rappel d'appel
22. Rappel de message



23. Compteur de vitesse
24. Connexion Bluetooth
25. Régime moteur

Instrument et les voyants lumineux (TFT)

1. Régime moteur
2. Vitesse du véhicule
3. Voyant de dysfonctionnement du système / Voyant d'arrêt (STOP)
4. Connexion Wi-Fi
5. Rappel d'entretien
6. Alerte de tension batterie
7. Connexion Bluetooth
8. Horloge
9. Voyant clignotant droit
10. Trajet (Trip)
11. Odomètre
12. Voyant TCS
13. Dysfonctionnement moteur
14. Voyant d'alerte de dysfonctionnement ABS
15. Consommation moyenne de carburant
16. Indicateur de température du liquide de refroidissement
17. Jauge de carburant et alerte de niveau bas
18. Menu des paramètres
19. Capteur de luminosité ambiante (emplacement)
20. Voyant de feux de route
21. Voyant clignotant gauche



Lorsque vous appuyez sur le bouton du contacteur d'allumage, le compteur s'allume et commence l'auto-inspection :
L'écran d'affichage s'allume et commence l'auto-inspection, vous montrant la situation du scooter à ce moment-là.
Lorsque le moteur est en panne, le voyant d'alarme « » s'allume ; le voyant d'alarme de dysfonctionnement de l'ABS « » et le voyant indicateur du TCS clignotent lentement.

⚠ Avertissement

Veuillez ne pas nettoyer le compteur directement avec un jet d'eau à haute pression. Évitez également de l'essuyer avec un solvant organique tel que de l'essence ou de l'alcool, car cela pourrait provoquer des fissures ou une décoloration.

Clignotant gauche « »
Lorsque vous poussez l'interrupteur du clignotant sur l'ensemble de l'interrupteur gauche vers la gauche « » , dont le voyant lumineux « » s'allume.

Alarme de dysfonctionnement du moteur « »
En cas de dysfonctionnement du système de gestion du moteur, son voyant d'alarme « » s'allume.
Lorsque vous tournez la clé pour le contact sur la position « », le voyant « » s'allume, lorsque le moteur démarre, le voyant « » s'éteint.

⚠ Prudence

Lorsque le moteur a démarré et que le voyant « " est toujours allumé ou clignote, continuez à utiliser le scooter peut entraîner une panne d'allumage, interruption de l'alimentation en carburant ou autre dysfonctionnement. Si le témoin « Conduite » s'allume, arrêtez immédiatement de conduire et contactez votre concessionnaire VOGE dès que possible.

Voyant d'alarme " ABS " pour un dysfonctionnement de l'ABS
En cas de dysfonctionnement du système ABS, le voyant « ABS » reste allumé en continue.
Lorsque le bouton d'allumage est enfoncé « ⏻ », le voyant « ABS » clignote lentement et lorsque le scooter est en mode « conduite », il s'éteint immédiatement.

⚠ Danger
En cas de voyant lumineux « ABS » s'allume en continu pendant la conduite, veuillez arrêter de conduire immédiatement et contacter votre concessionnaire Voge au plus vite pour contrôle et réparation.

Voyant lumineux « TCS »
Lorsque le scooter est démarrée, le voyant « TCS » clignote lentement et s'éteint lorsque le scooter est en mode normal de conduite

Lorsque la fonction « TCS » est anormale ou désactivée par le conducteur, le voyant « TCS » reste allumé en permanence.
La valeur par défaut du « TCS » est activée au démarrage du scooter.
Lorsque le « TCS » est activé, si le pneu dérape pendant la conduite, le « TCS » s'active et peut réduire le couple pour réduire le dérapage du pneu, au moment du fonctionnement, le voyant « TCS » clignote rapidement.

⚠ Avertissement
Lorsque le « TCS » est activé et pendant la conduite, au cas où son voyant « TCS » reste allumé en continu, cela signifie qu'il y a dysfonctionnement du système « TCS », dans cette situation, veuillez contacter immédiatement votre revendeur VOGE.

Voyant de clignotants « ⇨ »
Lorsque l'interrupteur de clignotant du commodo gauche est poussé vers la droite, le voyant lumineux « ⇨ » droit clignote, et lorsque l'interrupteur est poussé vers la gauche, le voyant lumineux gauche « ⇦ » s'allume.

⚠ Prudence
Lorsque le voyant du compteur clignote plus vite que d'habitude, il peut y avoir un dysfonctionnement du clignotant ou d'autres causes peuvent entraîner une panne du clignotant, ce qui vous rappelle de vérifier et de confirmer le dysfonctionnements du clignotant.

Témoin de feux de route « ≣D »
Lorsque l'interrupteur des phares du commodo gauche est poussé vers le haut, les feux de route fonctionnent, son témoin lumineux « ≣D » s'allume. Lorsque l'interrupteur d'appel de phare est enfoncé, les feux de route sont allumés et le voyant lumineux s'allume aussi. Lorsque le faisceau est éteint, alors le voyant lumineux « ≣D » s'éteint.



Ce voyant d'alarme vous rappelle de faire le plein de carburant
Attention : Le manque de carburant peut entraîner un échec de démarrage du moteur ou de mauvaises performances. Dans ce cas, continuer à rouler peut endommager la pompe à carburant.
Il n'est pas permis de vider complètement le réservoir de carburant, faites le plein avant que le voyant d'alarme ne devienne jaune.

Instrument

Vitesse : Vitesse de la moto (km/h ou mph).

Régime moteur : Vitesse de rotation du moteur (tr/min).

Température du liquide de refroidissement : Lorsque la température atteint 120 °C, le témoin d'alerte de température du liquide de refroidissement s'allume.
Niveau de carburant : Indique la quantité de carburant restante.

Lorsque le niveau de carburant dans le réservoir est bas, le dernier segment clignote pour vous rappeler de faire le plein dès que possible.

LCD

TFT



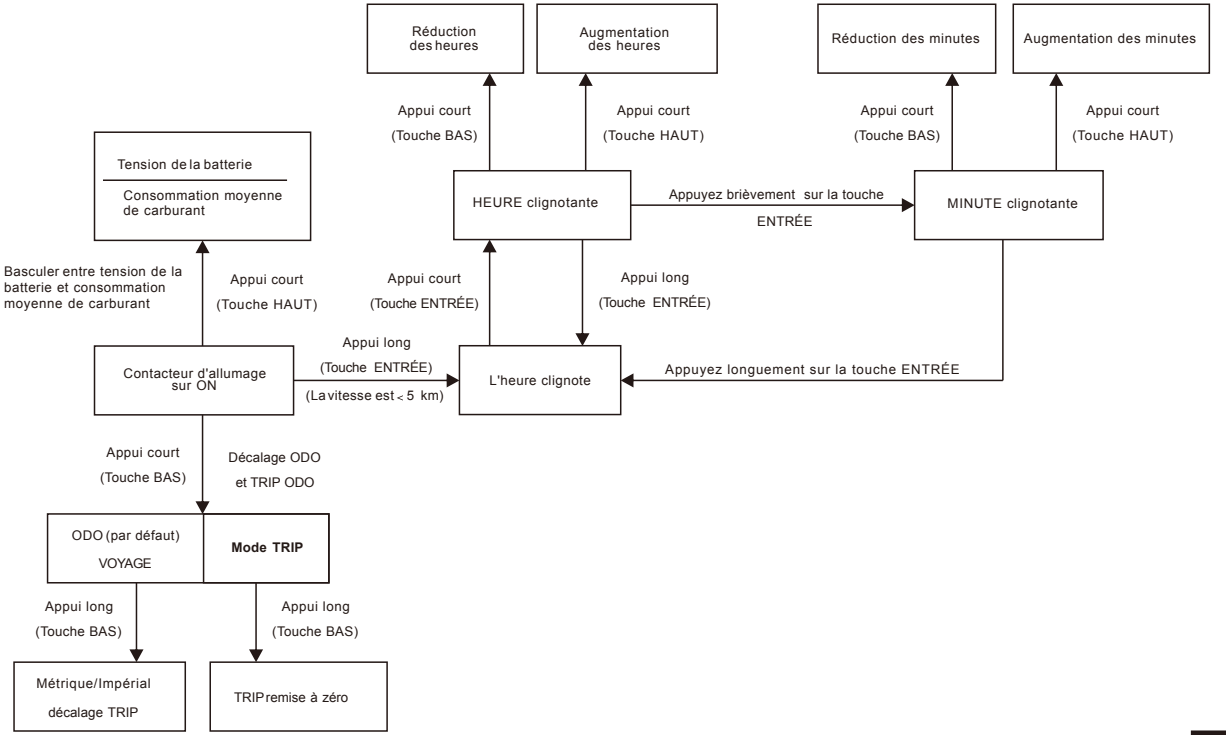
⚠ Prudence

Le carburant dans le réservoir ondule pendant le fonctionnement, lorsqu'il y a peu de carburant, le voyant peut ne pas être allumé, cela est normal, ne vous inquiétez pas.

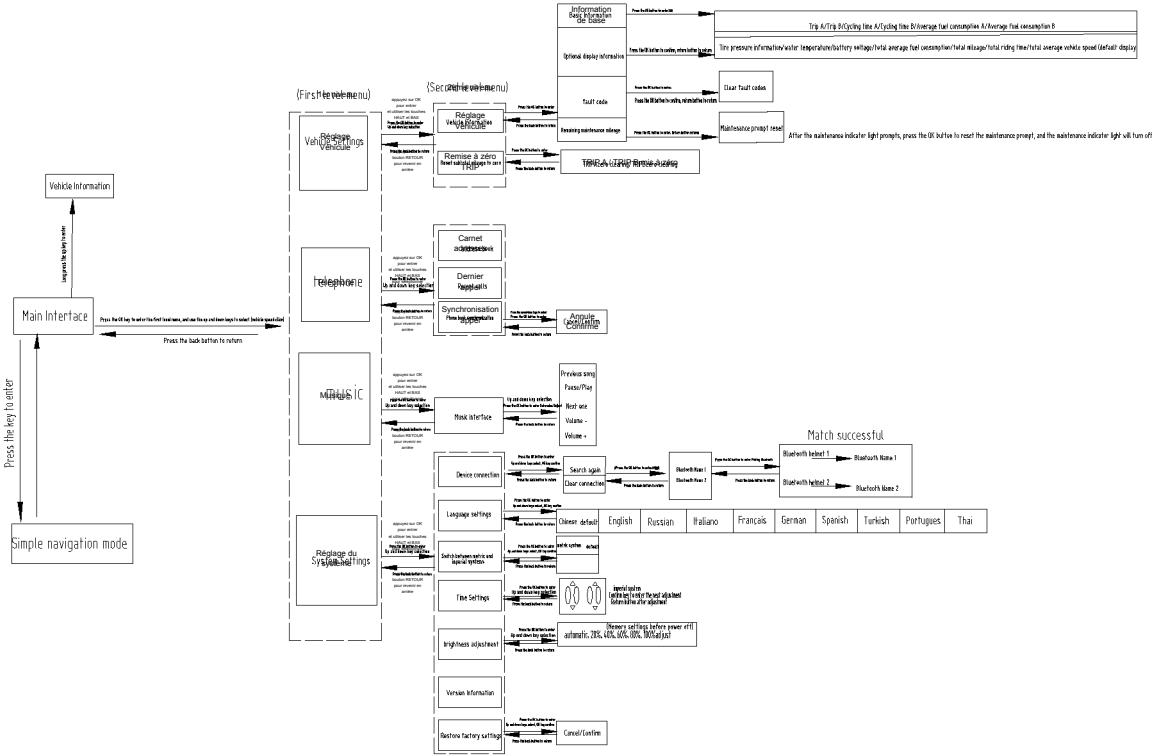
⚠ Danger

Utiliser un instrument pendant la conduite est dangereux, quitter des mains le guidon peut réduire votre contrôle sur le scooter

Configuration pour l'horloge sur le compteur / kilométrage total ou secondaire:

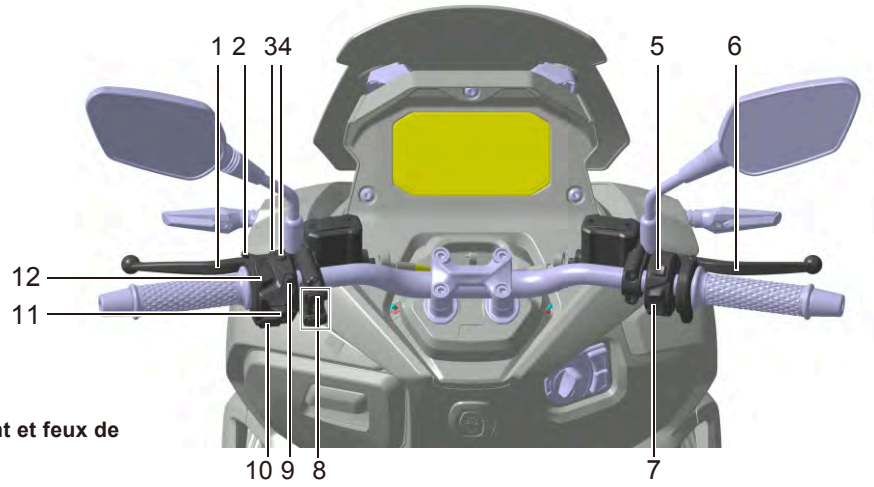


Configuration pour l'horloge sur le compteur / kilométrage total ou secondaire (TFT)



Ensemble de commutateurs

1. Levier de frein arrière
2. Interrupteur variateur/interrupteur de dépassement
3. Instantané
4. Touche ENTER
5. Commutateur TCS
6. Levier de frein avant
7. Coupe circuit
8. Interrupteur de réglage du pare-brise
9. Interrupteur d'urgence
10. Interrupteur de klaxon
11. Clignotant
12. Touche haut/bas



Interrupteur feux de route/croisement et feux de dépassement

Lorsque vous placez le commutateur de phares sur « ≣D », les feux de route sont allumés et le voyant « ≣D » sur l'instrument est également allumé.

Lorsque vous placez le commutateur des phares sur « ≣D » , le feu de croisement est allumé, tandis que les feux de route et son témoin « ≣D » sont éteints.

Lorsqu'il est tiré vers l'arrière, passez à « ≣D », les feux de route s'allument, tandis que le voyant correspondant « ≣D » au compteur également s'enclenche, une fois relaché, il retrouve sa position initiale.

⚠ Avertissement

Le phare peut être allumé même si le moteur est arrêté, la lumière est alimentée par la batterie, veuillez donc ne pas allumer la lumière pendant une longue période lorsque le moteur n'est pas en route .

Feu clignotant

Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur de clignotant sur l'ensemble du commodo gauche vers le côté gauche " ⇦ ", les clignotants avant et arrière sont allumés à gauche, pendant ce temps son voyant correspondant " ⇦ " sur le compteur s'allume également.
Lorsque vous poussez l'interrupteur de clignotant de l'ensemble commodo gauche vers le côté droit " ⇨ ", les clignotants avant et arrière de droite s'allument, tandis que le voyant correspondant " ⇨ " sur le compteur s'allume également.
Lorsque vous appuyez vers l'intérieur sur l'endroit central du commutateur de clignotant, les feux de clignotant s'éteignent, tandis que le voyant du compteur s'éteint également.

Bouton " ‘’ pour avertisseur sonore
En appuyant sur « » le klaxon émet un son

Interrupteur WARNING « ⚠ »

Lorsque vous appuyez sur le bouton " ⚠ ", tous les clignotants et leur voyant lumineux sur le compteur clignotent.
À ce moment, si l'interrupteur de clignotant est tourné d'un côté, seuls les clignotants de ce côté continuent de fonctionner, et ceux de l'autre côté s'éteignent, lorsque vous appuyez sur le milieu de l'interrupteur de clignotant, les deux clignotants de gauche et de droite clignotent.
En cas de besoin d'éteindre les WARNING, appuyez à nouveau sur le bouton.
En cas d'arrêt d'urgence ou d'accident sur votre scooter, veuillez appuyer sur l'interrupteur des WARNING pour indiquer aux autres véhicules sur la route d’un danger et de faire attention.

Levier de frein avant
Serrez fermement ce levier, la roue avant freine, pendant ce temps le feu stop arrière s'allume.

Prise d'alimentation USB «  »

La spécification de sortie pour la prise d'alimentation USB de ce modèle est : 5 V 2 A. Le capuchon étanche sur l'interface d'alimentation USB porte la marque «  », retirez le capuchon de la prise d'alimentation USB, pour pouvoir utiliser la prise.

⚠ Avertissement
Pour utiliser cette fonction, veuillez utiliser votre câble de charge. Après utilisation, veuillez refermer le capuchon étanche pour éviter toute infiltration d'eau ou de poussière et réduire sa durée de vie.

système ABS

1. En situation normale de décélération et de freinage, relâchez d'abord l'accélérateur, tenez fermement le guidon, puis freinez.
2. Ralentissez avant de tourner, lorsque vous passez le virage, faites tout votre possible pour maintenir une vitesse régulière, en cas de besoin, freinez légèrement, le freinage brusque est interdit.
3. Ralentissez à l'avance en cas de route mouillée ou d'eau sur la route, soyez prudent.
4. Évaluez l'état de la route à l'avance pour éviter un freinage brusque.
5. En cas d'urgence, relâchez rapidement l'accélérateur et tenez fermement le guidon et freinez à pleine puissance.

⚠ Prudence

Lors d'un freinage fort avec un scooter équipée d'ABS, un rebond avec une certaine fréquence sur les leviers de frein peut arriver, ne vous inquiétez pas, cela est normal et veuillez tenir fermement le guidon.

⚠ Danger

En cas de décélération à grande vitesse, utiliser uniquement le frein avant ou arrière est dangereux, le scooter peut facilement déraper et devenir incontrôlable, veuillez utiliser le frein avant et arrière de manière équilibrée.

Enregistreur de conduite (en option)
Fonctionnement de l'APP
Préparation avant utilisation

1. Mise sous tension et hors tension : la machine d'allumage de du scooter s'allume automatiquement et lorsque le scooter est éteinte, la machine s'éteint automatiquement.
2. Insérez la carte mémoire : poussez la carte mémoire SD directement dans l'emplacement pour carte.
3.Retirez la carte : poussez la carte SD vers l'avant et la carte peut être retirée une fois éjectée.

⚠Prudence

Le retrait de la carte SD en cours d'enregistrement peut endommager les fichiers. Veuillez éteindre l'enregistrement avant de la retirer.

La fonction WIFI
Téléchargez les applications « Road Cam » et « BSKJ» sur APP Market pour téléphones Android ;
Si vous souhaitez télécharger l'application « Road Cam » et « BSKJ» depuis l'APP Store, vous pouvez scanner le code QR suivant pour le télécharger :

Prenons l'exemple de l'application Road Cam
1. Sur votre téléphone, sélectionnez un signal Wi-Fi dont le nom commence par **wifi_camera**. Le mot de passe initial est 12345678. Ouvrez l'application « Road Cam ».

⚠ Prudence

1. Lorsque le téléphone Android indique que le réseau Wi-Fi est indisponible, souhaitez-vous vous connecter à ce réseau ? Sélectionnez Annuler.
Les autorisations de localisation doivent être activées. Comme illustré figure 1
2. Parking monitoring.Un stationnement et une utilisation prolongés peuvent entraîner consommation d'énergie du véhicule et perte de batterie, comme illustré dans la figure 2.

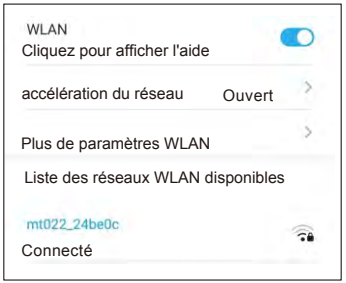


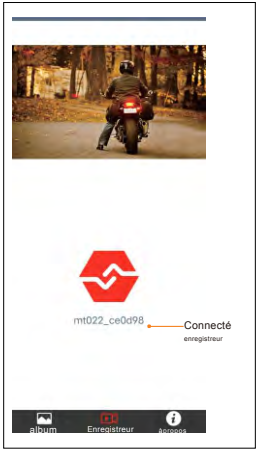
Figure 1

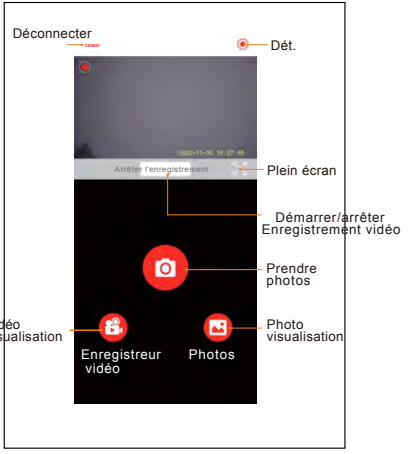


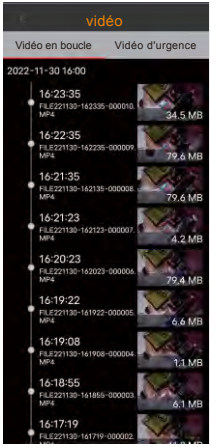
Figure 2

2. Cliquez sur l'icône « »

Entrez dans l'interface principale de l'application







3.Vidéo ordinaire et visualisation vidéo d'urgence.

Lorsque l'enregistrement est arrêté, cliquez sur «Vidéo de l'appareil» pour afficher une vidéo normale ; appuyez et maintenez pour faire glisser vers le haut pour une vidéo normale, faites glisser vers la gauche pour une vidéo d'urgence.

Lorsque l'icône est basculée vers une autre vidéo, afficher un autre fichier vidéo

Téléchargement de fichier :

Appuyez longuement sur le fichier à télécharger dans l'interface de navigation, puis cliquez sur «Télécharger» lorsque l'interface de téléchargement apparaît. Le fichier sera enregistré dans le dossier «Téléchargement », sous le chemin d'accès de la caméra.

Système de contrôle de traction TCS
Confirme l'écart de glissement selon un dispositif différentiel. Il compare la vitesse des roues avant et arrière, puis confirme la possibilité d'instabilité de la roue arrière. En cas de dépassement de l'écart de glissement, le système de contrôle moteur ajuste le couple moteur.

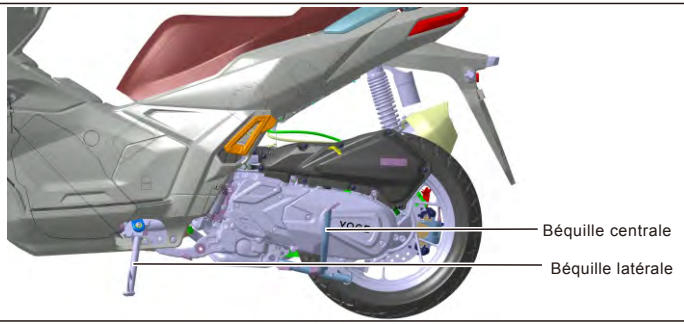
⚠ Prudence

Quelques opérations spéciales du TCS dans certaines conditions routières particulières :
Si la roue avant se détache du sol à forte accélération, le TCS réduit le couple moteur jusqu'à ce que la roue avant touche à nouveau le sol. Dans ce cas, nous vous conseillons de tourner légèrement la manette des gaz pour retrouver une conduite stable au plus vite.
Sur une surface lisse, une accélération brusque ou à plein régime ne sont pas autorisés, ce qui peut entraîner un patinage de la roue arrière, ce qui rend la conduite instable, ce genre de situation ne peut pas être contrôlé par le TCS.
Sur un sol meuble comme la neige ou le sable, la capacité de contrôle et de réglage du TCS est considérablement réduite, même si la roue arrière peut tourner rapidement. Dans ce genre de situation, nous suggérons de désactiver le TCS à ce moment-là.
Sauf dans cette condition routière particulière, pour des raisons de sécurité, veuillez toujours laisser le TCS actif.
Lorsque le mode de conduite passe à Enduro (Cross-country), le TCS se désactive alors.

Activation / désactivation du TCS, veuillez vous référer aux pages 19.

Système de béquilles

Ce modèle est conçu avec une béquille latérale et centrale.



⚠ Avertissement

1. Veuillez positionner le scooter sur un sol solide et plat, sinon le stationnement ne sera pas stable.
2. Si le scooter doit être stationné sur une pente, avancez-le vers le haut pour éviter tout basculement dû à la rotation de la béquille latérale.
3. La conception de la béquille latérale est plus conçue pour supporter le poids du scooter. Ajoutez le poids de votre corps en plus sur le scooter peut entrainer une distorsion de celle-ci.

Démarrage du moteur

La béquille latérale est relevée.
Vérifiez que la télécommande se trouve à 1,2 m de l'antenne. Tournez le contacteur d'allumage en position « ◯ » .
Lorsque toutes les conditions ci-dessus sont remplies, tenez fermement un des leviers de frein pour assurer la sécurité, et appuyez sur le bouton de démarrage électrique « ⚡ » sans tourner la manette des gaz.

⚠ Danger

Les gaz d'émission contiennent du CO2, un gaz incolore, inodore mais toxique. Il est interdit de faire tourner le moteur au ralenti dans une pièce sans ventilation ou avec une ventilation insuffisante pour éviter tout risque d'empoisonnement.

Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il soit complètement préchauffé. Ce modèle est conçu avec une prévention contre un mauvais allumage, le moteur ne peut être démarré que dans les conditions ci-dessous:

- Le contacteur d'allumage est sur laposition ON de " ◯ ",soulevez la béquille latérale et maintenez fermement le levier de frein pour plus de sécurité.

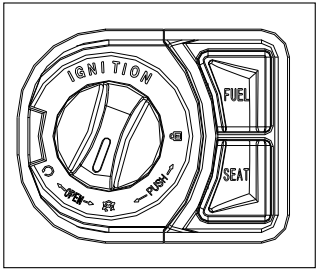
⚠ Avertissement

Un préchauffage suffisant améliore la lubrification et réduit l'abrasion du moteur. Plus il fait froid, plus le préchauffage est nécessaire. Un fonctionnement prolongé du moteur au ralenti est déconseillé, car un mauvais rayonnement thermique peut entraîner une surchauffe du moteur et endommager ses composants internes. Par temps froid, tournez convenablement la poignée d'accélérateur tout en appuyant sur le bouton de démarrage pour un démarrage plus facile.

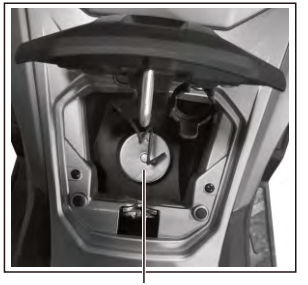
La lubrification ne fonctionne que lorsque le moteur tourne ; évitez donc de pousser le scooter trop loin lorsque le moteur est à l'arrêt. Après le démarrage, vérifiez si les voyants du tableau de bord clignotent ou s'allument anormalement. Si c'est le cas, arrêtez le moteur et effectuez les vérifications nécessaires.

Remplissage de carburant
Tournez le contacteur d'allumage sur la position indiquée sur l'image, appuyez sur la touche FUEL, le capot du réservoir de carburant s'ouvre automatiquement, tournez le bouchon du réservoir de carburant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis soulevez-le.
Une fois le remplissage de carburant terminé, remettez le bouchon du réservoir de carburant sur son orifice de remplissage, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller, puis fermez le capot du réservoir de carburant.

Veuillez utiliser de l'essence sans plomb ou à teneur en plomb inférieure à 92#.



Contacteur d'allumage


Bouchon du réservoir de carburant



Capacité du réservoir de carburant : 9 L

⚠ Avertissement

Le carburant est corrosif pour la peinture, décolore et rend la peinture inesthétique. En cas de contact avec la peinture, veuillez l'essuyer. Le carburant peut se dilater lorsqu'il est chaud, un remplissage complet peut entraîner un débordement en raison d'une pression interne trop forte qui déformera le réservoir de carburant.
Lors du remplissage du carburant, ne le remplissez pas trop, laissez le carburant atteindre le bas de la bague anti-surtension sur l'orifice du réservoir de carburant est suffisant.

⚠ Danger

Veuillez arrêter le moteur lorsque vous faites le plein de carburant et éloignez-le de toutes étincelles, de tous feux ou de toutes sources de chaleur.

VI. Dysfonctionnements

Température du liquide de refroidissement trop haute

 L e voyant d'alarme allumé signifie que le liquide de refroidissement est trop chaud.
Lorsque le moteur surchauffe, continuer à conduire peut endommager le moteur, veuillez donc suivre les règles ci-dessous.
Arrêtez immédiatement le véhicule et le moteur jusqu'à ce que le témoin s'éteigne. Une fois le scooter refroidie, vérifiez le liquide de refroidissement et le radiateur.
- Si le niveau de liquide de refroidissement est trop bas, veuillez faire l'appoint de liquide de refroidissement.
- Si le voyant d'alarme de température du liquide de refroidissement s'allume alors que le ventilateur électrique du radiateur de chauffage ne fonctionne pas, veuillez contacter votre revendeur VOGE à proximité pour le dépannage.

Liquide de refroidissement insuffisant
Si le liquide de refroidissement n'est pas suffisant ou si le circuit du radiateur de chauffage est bloqué, nous vous suggérons la méthode ci-dessous :
- Réduire la charge du scooter pour réduire la chaleur produite par le moteur.
- Lorsque vous rencontrez du trafic, essayez tout ce qui est possible pour laisser le moteur tourner au ralenti, veuillez ne pas tourner la poignée d'accélérateur pour éviter de produire plus de chaleur.
- Si l'opération ci-dessus ne parvient toujours pas à refroidir le moteur, veuillez l'arrêter et contacter votre revendeur VOGE dès que possible pour le dépannage.

Dysfonctionnement du système moteur

 L'allumage du voyant d'alarme indique un dysfonctionnement du moteur. Dans ce cas, continuer à rouler peut entraîner une panne d'allumage ou une coupure d'alimentation en carburant.
Veuillez arrêter le moteur, couper le contact, puis redémarrer. Si le voyant d'alarme s'éteint, continuez à conduire. S'il est toujours allumé, veuillez contacter votre revendeur VOGE le plus proche.

Problème de démarrage du moteur

Le moteur ne démarre pas
Lorsque le moteur est au point mort, veuillez vérifier que le coupe-circuit est en position de démarrage.
Lorsque le moteur a une vitesse enclenchée, serrez fermement l'embrayage, que la béquille latérale est soulevée
Le carburant est-il suffisant ?
La puissance de la batterie est suffisante ?

Démarrage difficile du moteur
S'il fait froid, tournez légèrement l'accélérateur au démarrage.
Puissance de la batterie trop juste
L'huile est trop épaisse ; vérifiez si l'huile doit être remplacée.
Faible puissance du moteur, vérifiez la propreté de l'élément du filtre à air.

Une vérification et un réglage incorrects peuvent endommager votre scooter et vous empêcher de détecter le dysfonctionnement, ce qui vous empêchera de bénéficier de la garantie qualité. Si vous ne connaissez pas bien le fonctionnement, veuillez contacter votre concessionnaire VOGE.

Inspection et réparation des dysfonctionnements
Le contenu de ce livre concernant l'inspection et la réparation des dysfonctionnements ne peut vous aider que pour les problèmes normaux, bien sûr, ce ne sont que des problèmes de base.
En cas d'échec du dépannage, veuillez contacter votre revendeur VOGE.

VII.Rodage

Rodage pour un nouveau scooter

La période de rodage est importante pour la durée de vie et la consommation de carburant, donc avant de conduire, lisez attentivement le manuel d'utilisation.
(Une conduite correcte dans les 1000 premiers kilomètres est bonne pour les performances du scooter et vous apporte du plaisir de conduite.)

Rodage moteur

· Peu importe que le moteur soit chaud ou froid, avant de rouler, laissez le moteur au ralenti pendant suffisamment de temps pour permettre à l'huile de se répandre dans toutes les positions nécessitant une lubrification.
· Pendant cette période, la vitesse dans les 500 premiers kilomètres ne doit pas dépasser 50 km/h, et les 500 kilomètres suivants sans dépasser 70 km/h.
· Pendant ce temps, si le moteur fonctionne à basse vitesse de façon régulière avec une charge légère, cela peut entraîner une mauvaise correspondance des pièces et une usure plus importante, veuillez donc ne pas conduire à vitesse constante avec peu charge pendant une longue période.
·Pendant cette période, le régime moteur doit être modifiée fréquemment, ne le laissez pas fonctionner le moteur à un régime fixe pendant une longue période.

Rodage des pneus

• La surface d'un pneu neuf est lisse, ce qui rend la conduite trop rapide ou dans les virages dangereuse. Pour obtenir une adhérence optimale, le rodage est essentiel.

• Au cours des 200 premiers kilomètres, vous pouvez rouler en virage à basse vitesse jusqu'à ce que tous les angles de la bande de roulement du pneu soient complètement rodés.

Rodage du système de freinage

Au cours des 500 premiers kilomètres, le disque de frein et les plaquettes de frein n'ont pas atteint leur meilleure performance, pour compenser la perte de freinage, vous pouvez tirer plus puissamment sur le levier de frein.

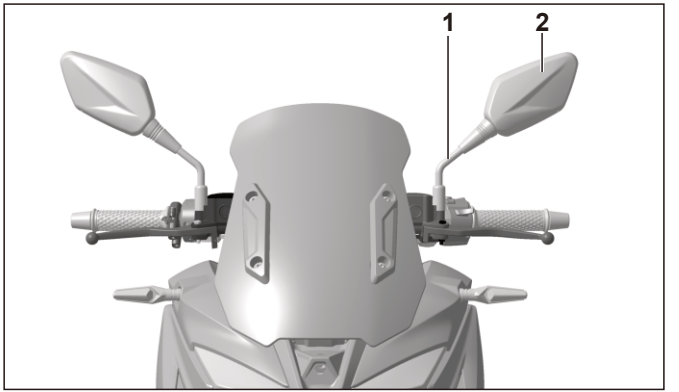
⚠ Danger
Pour obtenir le meilleur rodage des pneus, au cours des 200 premiers kilomètres, faire des accélérations, prendre trop d'angle dans les virages ou faire des freinages brusques ne sont pas autorisés.

VIII.Ajustement

Réglage du rétroviseur

Réglez le rétroviseur dans la bonne position en fonction de votre propre stature et de votre position de conduite.

Le corps du miroir (1) et le boîtier (2) peuvent être réglés directement à la main.



⚠ Avertissement

Asseyez-vous sur le scooter et maintenez-la droite, assurez-vous de pouvoir voir clairement l'objet à l'arrière du scooter à 10 m minimum avec une largeur de 4 m.

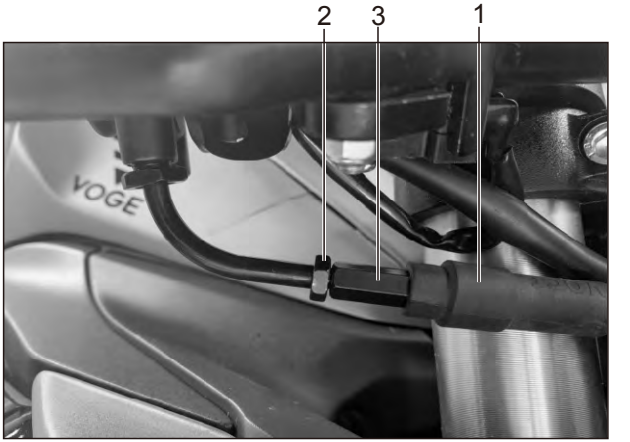
⚠ Danger

Le réglage du rétroviseur pendant la conduite peut réduire votre contrôle sur le scooter, veuillez donc ne pas effectuer ce travail pendant la conduite

Réglage de la poignée des gaz

Le levier d'accélérateur sert à contrôler le régime du moteur.
Tourner dans sa propre direction pour accélérer et tournez dans la direction opposée pour ralentir.

Le réglage du jeu du câble d'accélérateur
– Retirer la gaine en caoutchouc (1).
– Desserrer l'écrou de blocage (2).
– Tournez le rréglage (3) pour modifier le jeu du câble d'accélérateur à la distance appropriée.
– Bloquer l'écrou (2).
– Remonter la gaine en caoutchouc (1).

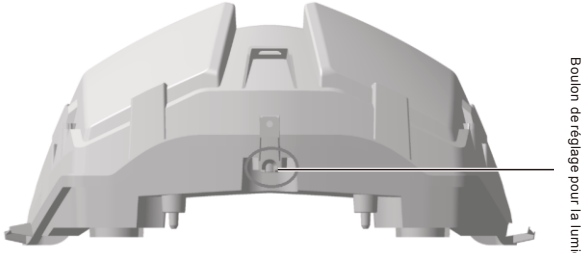


⚠ Prudence

Après avoir réglé le jeu du câble d'accélérateur, assurez-vous que la poignée d'accélérateur puisse revenir automatiquement au régime de ralenti sans augmentation de celui-ci.
Une fois le jeu du câble d'accélérateur réglé, tournez le guidon vers la limite gauche et droite, pour vérifier que le régime de ralenti n'augmente pas.

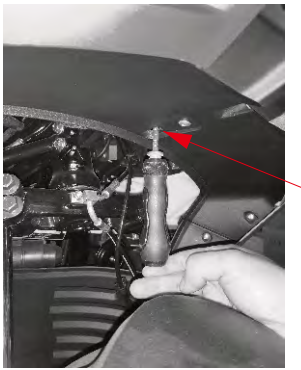
Réglage des phares

·La hauteur du phare doit être correcte sous n'importe quelle charge de l'amortisseur.
·Pour une conduite de nuit en toute sécurité, ajustez l'angle d'éclairage des phares en fonction de la charge.
– La vis de réglage se trouve à l'arrière inférieur du phare, veuillez aligner la vis de réglage de la figure à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- Les feux decroisement: la vis est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre, la lumière devient plus basse, Dans le sens inverse elle devient plus haute.
-Les feux de route: la vis est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre, le flux devient haute, dans le sens inverse elle devient basse.



⚠ Danger

Si vous ne savez pas grand-chose sur la hauteur de la lumière, veuillez contacter le revendeur VOGE.



Insérez le tournevis cruciforme le long de la flèche, puis commencez à tourner.

IX.Contrôle, réparation et entretien

Le carburant
La consommation moyenne indiqué en théorie est réalisé dans des conditions optimums, mais suivant votre style de conduite et les conditions de circulation, celle-ci peut être assez différente, et sera certainement supérieur.

• Les opérations ci-dessous peuvent réduire la consommation de carburant :
- La conduite doit être douce, stable et sans freinage brusque autant que possible, le redémarrage et les fortes accélérations consomme plus de carburant.
- La conduite en ville est mauvaise pour la consommation de carburant, les arrêts et déplacements fréquents entraînent des démarrages fréquents du moteur.
- Plus la vitesse augmente, plus la consommation de carburant est importante.
- Évitez de rouler sur de courtes distances. La consommation de carburant sur les premiers kilomètres après le démarrage est deux fois supérieure à la normale, car le moteur n'a pas atteint sa température optimale de fonctionnement.
- Si la pression d'air dans les pneus n'est pas suffisante, la résistance au roulement de la roue peut augmenter, et donc la consommation de carburant.
- Il est important de suivre strictement le tableau des périodes d'entretien pour économiser du carburant.

En plus des causes ci-dessus, avec la pratique, vous devenez plus habile, et pour plus de plaisir de conduite, vous pouvez généralement faire des accélérations ou des décélérations plus brusques, à ce moment-là, la consommation de carburant augmente par rapport à votre ancienne conduite stable et douce, ce qui est en fait dû à votre changement de style de conduite.

L'évaporation du carburant

En cas de panne du système d'évaporation de carburant, veuillez contacter votre revendeur VOGE. Il est interdit de le réinstaller, sous peine de non-conformité aux normes d'émissions. Après démontage et réparation, vérifiez le raccordement des tubes, l'absence de fuite ou de blocage des canalisations ; vérifiez l'absence de compression, de fissure ou de dommage sur le flexible en caoutchouc. Les vapeurs de carburant ont été rejetées dans le filtre à charbon actif par le tube de désorption. À l'arrêt du moteur, le charbon actif contenu dans le filtre absorbe les vapeurs de carburant. Lorsque le moteur tourne, les vapeurs de carburant contenues dans le filtre à charbon actif sont rejetées dans la chambre de combustion par le tube de désorption et participent à la combustion, ce qui empêche les vapeurs de carburant de se répandre directement dans l'air et de polluer.

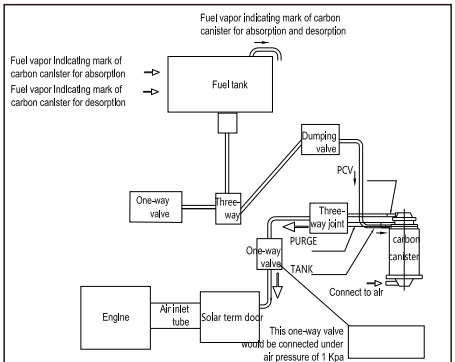
Le tube absorbant permet également d'équilibrer la pression d'air dans le réservoir de carburant. Lorsque la pression d'air dans le réservoir de carburant est inférieure à celle de l'air extérieur, complétez la pression d'air via le tube absorbant sur la cartouche de carbone. Dans ce cas, assurez-vous que tout le tube est lisse sans blocage, ni compression, assurez-vous de l'installation correcte de la soupape anti-basculement, sinon la pompe à carburant peut être endommagée ou le réservoir de carburant peut se déformer, d'autres pièces peuvent être endommagées .

Le système de contrôle de l'évaporation du carburant fonctionne comme suit :

(1) Lorsque l'essence dans le réservoir de carburant est chauffée, la vapeur de gaz s'échappe, absorbée après avoir traversé le réservoir d'extrémité de la cartouche de carbone de la soupape de vidange.

(2) Lorsque le scooter est inclinée à plus de 60°, la soupape de décharge se ferme, l'essence ne parvient pas à s'écouler dans le réservoir de carbone via la soupape de décharge.

(3) Le flux d'air frais de l'extrémité A de la cartouche de carbone vers l'extrémité PURGE pour amener les vapeurs de gaz dans le papillon des gaz, puis rejoindre la combustion en passant par le tube d'admission d'air.



Connexion du système de contrôle de l'évaporation du carburant

Catalyseur à trois voies

Le système d'échappement est équipé d'un catalyseur à trois voies qui réduit la teneur en agents nocifs des gaz d'échappement. Un mauvais fonctionnement du moteur peut endommager le catalyseur . Il convient donc de suivre les étapes suivantes :

- Effectuer l'entretien périodique conformément aux stipulations du manuel.
- Lorsque le moteur fonctionne de manière instable, veuillez contacter le revendeur VOGE dès que possible.
- Lorsque le voyant d'alarme de carburant est allumé, faites le plein de carburant le plus rapidement possible, un niveau de carburant trop bas peut entraîner une alimentation en carburant instable.
- Ne démarrez pas le moteur en poussant ou en tirant le scooter.
- Couper le contact uniquement lorsque le moteur est au ralenti.

⚠ Avertissement

Le catalyseur à trois voies est fragile et coûteux, veuillez utiliser uniquement de l'essence sans plomb, l'utilisation d'essence avec du plomb, endommagera le catalyseur à trois voies et d'autres pièces importantes.

⚠ Danger

Il est interdit de conduire ou de stationner sur des matériaux combustibles tels que de l'herbe sèche... La température de fonctionnement du catalyseur à trois voies est très élevée et cela peut déclancher un feu.

Boîte à outils

La boîte à outils est posée sous la selle, ouvrez la selle pour la voir.

Après avoir conduit dans de mauvaises conditions, effectuez une lubrification après avoir lavé ou conduit sous la pluie votre scooter.

Pièces mobiles et leur entretien

Pour une conduite en toute sécurité, maintenir une bonne lubrification des pièces mobiles est un travail nécessaire pour prolonger leur durée de vie.

- Axe du levier de frein
- Axe de b équille centrale
- Axe de béquille latérale
- Axe de marche-pieds passager et ressort de rappel.

⚠ Prudence
Une graisse lubrifiante au lithium est recommandée.

Batterie

Entretien de la batterie

La batterie de ce modèle est totalement exempte d'entretien, il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'électrolyte, mais il faut vérifier périodiquement la tension électrique.

⚠ Prudence
Si possible, chargez la nouvelle batterie pendant 30 minutes avant la première utilisation, pour prolonger sa durée de vie.

La charge de la batterie

Si le contact est coupé et que la tension de la batterie est inférieure à 11,5 V, nous vous suggérons de charger la batterie.

• Chargez la batterie à l'aide d'une source d'alimentation CC stable ou utilisez un chargeur d'alimentation approprié et suivez strictement ses instructions.
• La tension de charge CC doit être de CC (14,5 ± 0,3) V avec un courant stable ne dépassant pas 1 A ;
• La charge ne doit pas être plus de 6 à 8 heures, ne dépassez pas la limite maximale.
• Une surcharge peut réduire la durée de vie de la batterie.
• Coupez le circuit d'alimentation du scooter avant de la charger.
• Vérifiez généralement la propreté des connecteurs et des bornes. S'ils sont déjà corrodé ou oxydé, veuillez les nettoyer.

⚠ Danger

La batterie peut produire de l'hydrogène, gardez-la donc loin d'une source de chaleur.
Essuyer avec un chiffon sec peut produire des étincelles d'électricité statique, pour éviter cela, veuillez utiliser un chiffon humide.

• Si le scooter roule régulièrement, la batterie peut se recharger automatiquement. En cas de conduite courte ou de courte durée, la batterie peut ne pas être suffisamment chargée. La batterie peut alors se décharger d'elle-même, selon ses spécifications et la température ambiante. Lorsque la température ambiante augmente, le taux de a décharge double pour chaque augmentation de température de 15 °C.
• Si la batterie n'est pas correctement chargée par temps froid, l'électrolyte peut geler, ce qui peut endommager la batterie ou déformer les bornes. Surveillez sa charge dans ses conditions.
• En cas de stationnement prolongé sans conduire, il est nécessaire de débrancher la borne négative de la batterie, sinon les composants électriques du circuit risquent de vider la batterie progressivement.
• Si vous restez plus d'un mois sans rouler, il est nécessaire de charger la batterie tous les mois. Une période prolongée sans charge peut entraîner sa défaillance.
• Jetez correctement la batterie ou l'électrolyte, ne laissez pas cela polluer l'environnement.

Démontage et remontage de la batterie

- Avant le démontage et le remontage, coupez d'abord le contact.
- Lors du démontage de la batterie, retirez d'abord la borne négative, puis
- la borne positive.
- Installez d'abord la borne positive lors du remontage, puis la borne négative.
- A chaque fois que vous remontez la batterie, allumez le contacteur d'allumage pendant 1 minute puis éteignez-le pour laisser l'équipement électrique s'initialiser.

⚠ Avertissement

Ne placez pas la batterie à l'envers, sinon l'électrolyte risque de s'écouler par l'orifice de respiration.

Alimentation externe

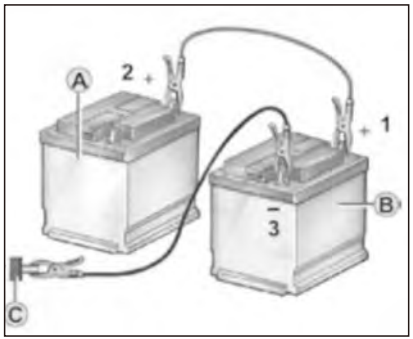
• Lorsque la batterie ne parvient pas à démarrer le moteur, une source d'alimentation externe peut être adoptée pour le démarrage du moteur.

• En cas d'utilisation d'une source d'alimentation externe, utilisez uniquement des câbles de démarrage complètement isolé, afin d'éviter tout court-circuit ou toute étincelle non déclenchée entre les fils conducteurs. La batterie A est la source d'alimentation du scooter, tandis que la batterie B est la source externe.

La borne positive 1 de la source d'alimentation externe B est connectée à la borne positive 2 de la source d'alimentation A du scooter, tandis que la borne négative 3 est connectée à la partie métallique C du moteur pour la mise à la terre. Démarrez le moteur.

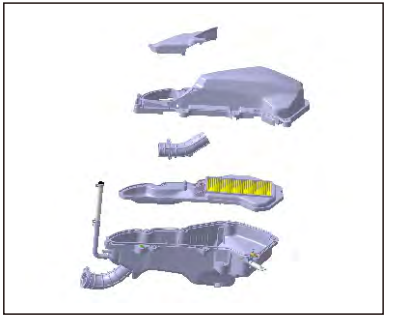
En cas d'échec, attendez quelques minutes, puis redémarrez pour protéger le moteur et la batterie.

Avant de retirer les câbles de la source d'alimentation externe, laissez le moteur tourner pendant quelques minutes, puis coupez d'abord le fil négatif et le fil de terre, puis le fil positif.



Entretien du filtre à air

- Le filtre à air est situé au-dessus du moteur, s'il est obstrué par de la poussière, l'entrée d'air peut devenir plus difficile, ce qui réduit la puissance de sortie et augmenter la consommation de carburant.
- En cas de conduite dans des conditions poussiéreuses, nettoyez et remplacez l'élément plus fréquemment.



Le nettoyage et le remplacement de l'élément du filtre à air :

- Retirez les 9 vis du boîtier du filtre à air, puis retirez le boîtier du filtre à air.
- Retirez le tube d'admission d'air du filtre à air. Retirez l'élément filtrant.
- Un élément cassé peut laisser pénétrer la poussière dans le moteur et l'endommager, veuillez donc le remplacer.
- Si l'élément est installé dans une mauvaise position, la poussière peut contourner l'élément et pénétrer dans le moteur, ce qui endommagerait le moteur. Veuillez donc l'installer correctement.

⚠ Prudence

Lors du nettoyage de l'élément, l'air de soufflage doit entrer par le côté du filet métallique. Par l’autre côté, la poussière peut rester dans le dégagement de l'élément, ce qui réduit considérablement l'effet du nettoyage.

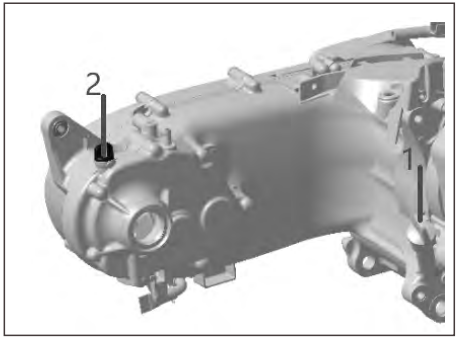
Huile moteur

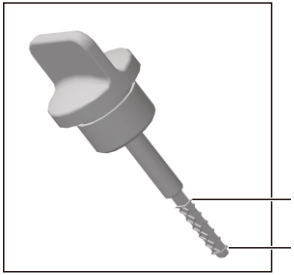
Vérifier le niveau d'huile
La fenêtre d'inspection d'huile et l'orifice de remplissage se trouvent tous deux sur le couvercle droit du moteur.

Le contrôle du niveau d'huile :
- Effectuez ce travail lorsque le moteur est froid.
- Maintenir le scooter en position verticale.
- Retirez la jauge d'huile (1) pour vérifier le niveau d'huile.
- Le niveau correct doit se situer entre les lignes d'échelle supérieure et inférieure de la fenêtre de visualisation de l'huile.

Si le niveau d'huile est supérieur à la ligne supérieure, enlevez un peu d'huile.
Si le niveau d'huile est inférieur à la ligne inférieure, ajoutez de l'huile.
Peu importe l'ajout ou le retrait, vérifiez à nouveau le niveau d'huile une fois l'opération terminée.

L'entretien de l'huile moteur
L'huile assure la lubrification efficace des pièces du moteur. L'huile aide à refroidir le moteur., A la bonne étanchéité du moteur.
L'entretien de l'huile est donc très important.





Évacuer l'huile :

- En cas de niveau d'huile trop élevé, veuillez retirer le boulon de vidange d'huile à l'aide d'une clé à douilles. Les boulons de vidange d'huile se trouvent au milieu du bas du moteur (photo 1) et sur le côté gauche à l'arrière (photo 2).
- Laissez couler un peu d'huile, puis revissez le boulon de vidange. Un niveau d'huile trop élevé ou trop bas peut endommager le moteur.

Assurez-vous que le niveau d'huile est correct.

Figure 1

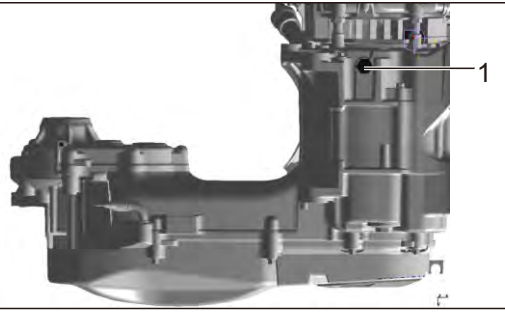


Figure 2



⚠ Prudence

L'huile peut se dilater avec l'augmentation de la température, donc son niveau change également.
Plus le moteur est chaud, plus le niveau d'huile est élevé, tandis que plus le moteur est froid, plus le niveau d'huile est bas, cela est normal. Mettez le scooter vertical par rapport au sol lorsque vous vérifiez le niveau d'huile.

⚠ Danger

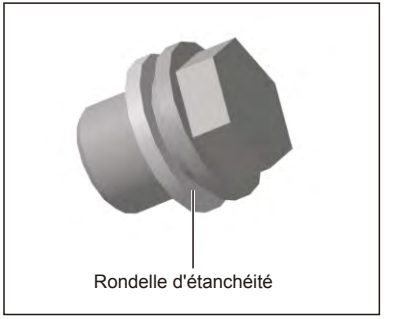
Le boulon de vidange d'huile se trouve près du silencieux, veuillez vidanger l'huile lorsque le boulon et le silencieux ont pratiquement refroidi. Lors de la vidange de l'huile, protégez-vous de l'huile chaude pour éviter de potentiel brûlure.

Remplacement de l'huile moteur

Remplacez l'huile moteur lorsque la période d'entretien est atteinte.
Remplacez l'huile lorsque le moteur est chaud pour vidanger complètement l'huile usagée.

Le remplacement de l'huile :

- Maintenez le scooter en position verticale en le mettant sur un support.
- Tournez le bouchon de l'orifice de remplissage d'huile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placez un bac à huile sous le boulon de vidange d' huile, puis retirez le boulon à l'aide d'outils et vidangez l'huile usagée.
- Replacez le boulon de vidange d'huile avant de remplir d'huile neuve.



⚠ Avertissement

Remplacez le boulon de vidange d'huile et sa bague d'étanchéité par des nouveaux lors du remontage. Si vous utilisez toujours les anciens, il risque d'avoir une fuite d'huile.

⚠ Danger

La vidange de l'huile lorsque le moteur est chaud permet une vidange totale, mais l'huile chaude et le silencieux peuvent blesser l'utilisateur, donc avant la vidange, attendez que le boulon et le silencieux soient pratiquement refroidis.

Remplissage de l’huile moteur

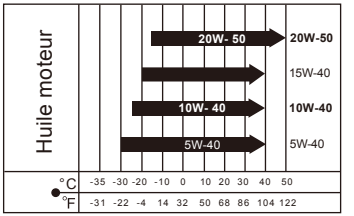
- Vérifiez que le filtre à huile a été remplacé et que l’assemblage du couvercle est complet.
- Vérifiez que le boulon de vidange d’huile et la rondelle d’étanchéité ont été tous deux remplacés et remontés

Remplissez d'huile neuve à partir de l'orifice de remplissage du carter avec un volume de 900 ml (volume de 800 ml pendant l'entretien).
Remplissez d'huile pour engrenages neuve à partir de l'orifice de remplissage de la boîte de vitesses avec un volume de 200 ml (volume de 120 ml pendant l'entretien).
Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant quelques secondes.
Arrêtez le moteur et attendez une minute, retirez la jauge d'huile pour vérifier le niveau d'huile. Lors de la vérification, le scooter doit être à la verticale. Si le niveau d'huile est inférieur au repère minimum, veuillez remplir jusqu'à la position médiane entre les repères supérieurs et inférieurs.

⚠ Prudence

Remplacez l’huile lorsque le moteur est chaud.

Spécifications d'huile :
Pour le carter, SAE10W-40-SL ou supérieure, volume de 0,9 L ;
Pour la boîte de vitesses, 80W/90 GL, volume de 0,2 L.
Éliminer l'huile usagée et l'élément de remplacement de manière écologique.



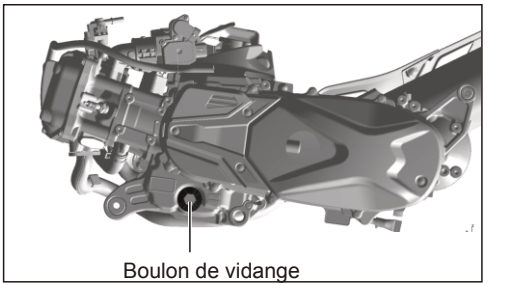
Si vous devez utiliser votre scooter en hiver, Veuillez utiliser une huile résistante aux Basses températures 5W-40 ou 0W-40et Vous devez à nouveau la remplacer en10W-40 ou 20W-50 en été.

⚠ Avertissement

Une mauvaise spécification d'huile ou de mauvaise qualité peut endommager le moteur, le système EFI et raccourcir la durée de vie de la bougie d'allumage et du catalyseur dans le silencieux, ne les utilisez pas.

Remplacement du filtre à huile

Lorsque chaque période d'entretien est atteinte, veuillez remplacer la Crépine d'huile du moteur.
Remplacez la crépine d'huile une fois l'huile moteur vidangée.
Soutenez le scooter sur la béquille latérale.
Retirez le bouchon à vis situé au bas du carter et vidangez l'huile du moteur.
Placez un morceau de papier absorbant l'huile ou un chiffon en coton sous le couvercle de soupape du moteur, pour éviter que l'huile ne salisse.
Retirez le couvre-culasse côté gauche du moteur.
Retirez la crépine d'huile et vidangez l'huile.
Remplacez-la par une neuve.
(Remarque : le ressort de pression est nécessaire. En cas de dommage sur le joint torique, veuillez le remplacer par un nouveau, puis serrez le bouchon avec un couple de serrage de (20~25) Nm, puis serrez le bouchon de vidange d'huile : Au milieu du fond (25~30) Nm, côté gauche de la partie arrière à (18~22) Nm





⚠ Avertissement

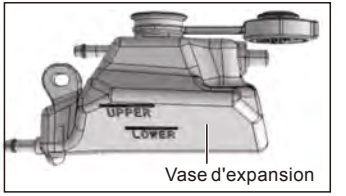
Vérifiez le joint du couvercle et remplacez-le si nécessaire. Une crépine d'huile inadaptée peut endommager le moteur. Veuillez impérativement utiliser des pièces d'origine VOGE.

Liquide de refroidissement

Vérification et entretien du radiateur de refroidissement

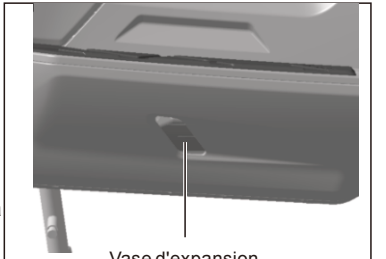
Le liquide de refroidissement peut diffuser la chaleur vers les pièces chaudes du moteur et maintenir sa température de fonctionnement normale.
Le contrôle et le remplissage du liquide de refroidissement s'effectuent à partir du vase d'expansion :

- Arrêter le moteur
- Vérifiez lorsque le moteur est froid, car le liquide de refroidissement se dilate lorsqu'il devient chaud
- Maintenir le scooter en position verticale.
- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement à travers le vase d'expansion, dont le niveau doit être compris entre les repères INFÉRIEUR et SUPÉRIEUR.



Vase d'expansion

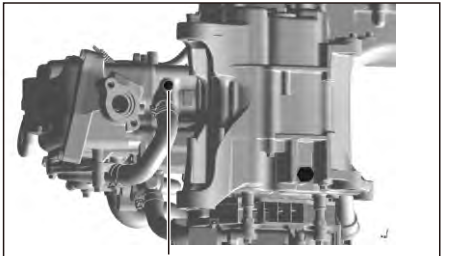
Si le niveau du liquide de refroidissement est inférieur au repère INFÉRIEUR, remplissez-le à partir de l'orifice du vase d'expansion.
Si le niveau du liquide de refroidissement est supérieur au repère SUPÉRIEUR, le liquide de refroidissement peut déborder du tube lorsqu'il est chaud et se dilater pendant le fonctionnement. Pour éviter toute blessure due au liquide de refroidissement chaud, il n'est pas autorisé de trop remplir.
Dans le cas où le scooter a besoin de remplir fréquemment le liquide de refroidissement, cela peut signifier qu'il y a un dysfonctionnement dans le système de refroidissement, dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur VOGE.

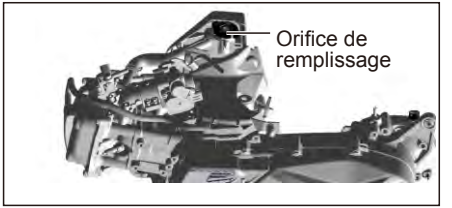

Vase d'expansion

⚠Avertissement

Lorsque le vase d'expansion est complètement sec, ne le remplissez pas de liquide de refroidissement vous-même, car dans ce cas, l'air peut déjà avoir pénétrer dans le système de refroidissement et doit être évacué, veuillez donc contacter votre revendeur VOGE pour effectuer cet entretien.

Le remplacement du liquide de refroidissement


boulon de drainage



• La vidange du liquide de refroidissement :
- Maintenez le scooter en position verticale en la mettant sur un support.
- Placer un bac à liquide sous le moteur.
- Retirez le boulon de drainage de l'eau, car tout le système de rayonnement thermique est connecté, donc tout le liquide de refroidissement peut s'écouler par cet orifice.
- Une fois l'ancien liquide de refroidissement complètement vidangé, remplacez le joint plat et réinstallez le boulon de vidange.

• Le remplissage du liquide de refroidissement :
- Le liquide de refroidissement doit être rempli à partir du radiateur et du vase d'expansion en second temps :
- Ouvrez le bouchon du radiateur et remplissez le de liquide de refroidissement.
- Vérifiez le remplissage complet du liquide de refroidissement à partir du bouchon du réservoir du radiateur, pincez le tube d'eau lors du remplissage jusqu'à ce qu'il soit plein, puis couvrez bien le bouchon du réservoir.
- Après avoir recouvert le bouchon du réservoir du radiateur, démarrez et faites tourner le moteur pendant 30 secondes pour que le liquide de refroidissement atteigne complètement toutes les positions nécessaires.
- Arrêtez le moteur, après que le moteur ait refroidi, ouvrez à nouveau le bouchon du réservoir du radiateur vérifiez si le liquide de refroidissement est toujours plein, si le niveau baisse, remplissez à nouveau jusqu'à ce qu'il soit plein, puis couvrez bien le couvercle du réservoir du radiateur répétez cette action jusqu'à ce qu'il soit plein, si nécessaire, il faudra peut-être répéter deux fois ou plus.
- Enfin, retirez le couvercle en caoutchouc noir du vase d'expansion et ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'aux repères supérieur et inférieur spécifiés.

⚠ Avertissement

Il n'est pas autorisé de remplir avec de l'eau courante, sinon cela pourrait endommager le système de refroidissement, le mélange entre des liquides de refroidissement de différentes marques et spécifications n'est pas autorisé.

• Si la température de l'air est inférieure à celle indiquée sur l'étiquette, veuillez adopter les liquides de refroidissement adaptés à une température plus basse.
• Le liquide de refroidissement VOGE a un point de congélation de -45°C de glycol, nous vous suggérons d'utiliser le liquide de refroidissement Voge ou avec les mêmes spécificités.

⚠ Prudence

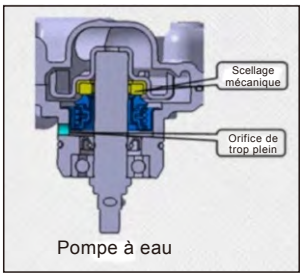
Pour conserver les performances du liquide de refroidissement, remplacez-le tous les deux ans.
Spécification du liquide de refroidissement : le liquide de refroidissement VOGE a un point de congélation de -40°C avec de l'éthylène glycol mais sans silicate.
Volume de remplissage : 460 ml.
Jetez le liquide usagé de manière respectueuse de l'environnement.

⚠ Danger

Lors du remplissage du liquide de refroidissement, si vous ouvrez le bouchon du réservoir du radiateur après le démarrage du moteur, veuillez d'abord laisser refroidir le moteur, sinon le liquide de refroidissement chaud peut s'éjecter et vous blesser lorsque vous ouvrez le bouchon du radiateur.

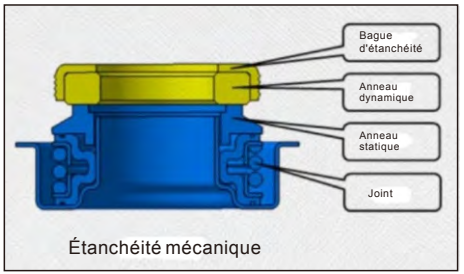
Le moteur SR1ADV adopte l'étanchéité mécanique à l'eau généralement présente sur les voitures ou les motos comme le montre l'image 1, qui est constituée d'une bague dynamique, d'une bague statique, d'un ressort et d'une bague d'étanchéité avec trou de trop-plein comme le montre l'image 2, la bague statique adhère fermement à la bague dynamique sous la force du ressort, ce qui produit une pression sur la surface pendant une longue période, puis le joint mobile fiable se produit, lorsque la pompe à eau fonctionne, la bague dynamique et la bague statique glissent relativement, ce qui ne peut pas être complètement scellé, il peut donc y avoir une petite fuite de goutte d'eau qui sort du trou de trop-plein, cette situation est normale, ce qui n'est pas nocif pour la conduite normale et n'endommage pas le scooter.

Image 1



Pompe à eau

Image 2



Étanchéité mécanique

Liquide de frein

Le liquide de frein est un élément important du système hydraulique pour la transmission de puissance, il doit être fiable et performant à haute et basse température et avoir une bonne résistance à la corrosion, veuillez utiliser celui approuvé par Voge.
Vérifiez le liquide de frein

• Un niveau de liquide trop bas dans le bocal de liquide de frein ou dans le réservoir peut faire pénétrer de l'air dans le système de freinage, ce qui réduit évidemment l'effet de freinage. Veuillez effectuer une inspection périodique du niveau de liquide de frein.

• Vérifiez et faire le niveau si nécessaire de liquide de frein au niveau du bocal de frein avant et arrière.

• Le niveau de liquide ne doit pas être supérieur au repère (SUPÉRIEUR ou MAX), lorsqu'il est inférieur au repère (INFÉRIEUR ou MIN), veuillez remplir immédiatement.

• Le liquide de frein est corrosif, attention au surface en plastique ou en peinture.

⚠ Avertissement

Si le remplissage du liquide de frein est nécessaire, ouvrir le bouchon du bocal, peut laisser entrer de l'air et de l'humidité, ce qui réduit considérablement les performances de freinage, voire une panne. Veuillez donc contacter le revendeur VOGE pour effectuer ce travail.



Spécification du liquide de frein

• Sil y a des impuretés ou de l'humidité dans le liquide de frein, veuillez le remplacer, sinon cela peut réduire la pression de freinage et entraîner de mauvaises performances de freinage, en particulier par temps humide ou dans un endroit humide.

• Le liquide de frein se détériore dans le temps et perd de son efficacité, veuillez le remplacer au moins tous les 2 ans.

La spécification du liquide de frein est DOT4. Veuillez éliminer l'ancien liquide remplacé de manière respectueuse de l'environnement.

⚠ Prudence

Le mélange de liquide de frein entre différentes marques et spécifications n'est pas autorisé car cela peut entraîner une baisse des performances de freinage.

Pneu

Le pneu relie le scooter avec le sol, c'est un élément très important. Une spécification ou un état incorrects sont très mauvais pour les performances du scooter et pour votre sécurité.

La pression des pneus

• Une mauvaise pression des pneus réduit leur durée de vie.
• Une pression des pneus trop basse rend les virages difficiles et accélère l'usure des pneus.
• Une pression des pneus trop élevée diminue la surface de contact entre le pneu et le sol, ce qui peut facilement entraîner un dérapage et une perte de contrôle.
• Lors de la conduite à grande vitesse, la force centrifuge peut ouvrir le noyau de la valve d'air sur le pneu, pour éviter la fuite d'air soudaine, nous l'équipons d'un caoutchouc avec une doublure métallique, un capuchon et le connectons au noyau de la valve d'air par un filetage.
• La pression du pneu augmente avec la température du pneu, donc ajustez la pression du pneu lorsqu'il fait froid et que sa température est presque identique à celle de l'environnement.

⚠ Danger

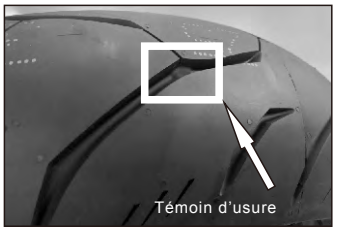
Une pression des pneus incorrecte nuit non seulement aux performances, mais peut également entraîner un accident. Une surcharge peut entraîner une défaillance des pneus et rendre le scooter incontrôlable.
Effectuer une inspection mensuelle de la pression des pneus

À température normale, veuillez vérifier la pression des pneus comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

	Conducteur seul
Roue avant	225 kPa
Roue arrière	225 kPa

Vérifiez la limite d'usure des pneus

• La surface du pneu présente des traces d'usure.
• Si la bande de roulement du pneu a déjà atteint la marque, cela signifie que le pneu ne peut plus être utilisé.
• La marque d'usure est proche de la marque TWI sur le bord du pneu, la marque d'usure se trouve dans la rainure de drainage de l'eau sur la bande de roulement du pneu, lorsque la saillie est atteint, cela signifie que le pneu est déjà usé et doit être remplacé.
• Le pneu usé peut rendre le sccoter incontrôlable.
• Lorsque la profondeur de la bande de roulement du pneu atteint la limite minimale, ses performances et sa force d'adhérence peuvent considérablement diminuer.



La réparation du pneu

Pour réparez une crevaison sur un pneu sans chambre à air, veuillez d'abord retirer le pneu, puis faire la réparation par l'intérieur du pneu , car la conduite à grande vitesse peut rendre un patch mis à l'extérieur flexible sous la force centrifuge.
Dans les 24 heures suivant la réparation, la vitesse maximale ne doit pas être supérieure à 80 km/h.

- Si le flan du pneu est coupé et que la taille de rupture est supérieure à 6 mm, le pneu ne pourra plus être réparé.
- Si de nombreux dommages tels que des fissures, des rayures ou de l'usure sont constatés sur le pneu, le pneu doit être remplacé.

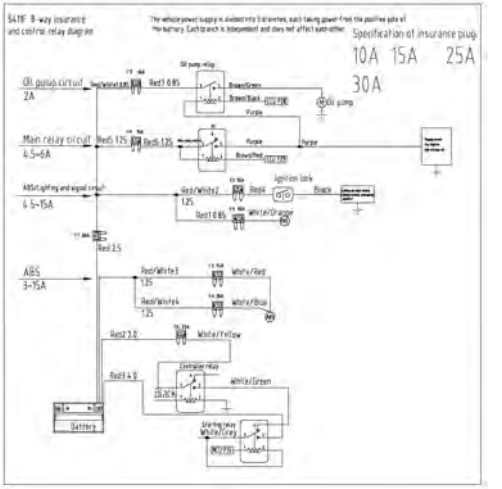
Le remplacement du pneu

· Lors du remplacement du pneu, il n'est pas autorisé d'avoir deux pneus sur le sccoter avec une marque, des spécifications, une bande de roulement différentes ou 1 pneu neuf tandis que l'autre est ancien.
· Après le remplacement du pneu, le scooter doit effectuer un équilibrage et un alignement dynamiques. Si l'équilibre dynamique est mauvais, les performances de fonctionnement du scooter peuvent chuter et entraîner une usure inégale du pneu.
· Le sens de roulement du pneu est indiqué par une flèche, montez le pneu uniquement dans ce sens, pour garantir sa bonne adhérence, améliorer la force de préhension, réduire le bruit et prolonger la durée de vie du pneu.
· Les pneus avec les spécifications données sont tous rigoureusement testés, et répondent aux exigences de la plupart des conditions sur route, tandis que ceux non testés, ne peuvent pas garantir la sécurité et l'adéquation avec votre scooter.
· Sceller la position de contact entre la jante de la roue et le rebord du pneu sans chambre à air.
· Pour éviter les fuites d'air, le pneu sans chambre à air nécessite un outillage et une machine spéciale pour le démontage et le remontage.
. Attention de bien protéger le capteur de pression des pneus.
· Il est préconisé de faire le remplacement des pneus par un concessionnaire VOGE, ils sont compétents et disposent des outils de la machine nécessaires.

Fusibles

Avant de remplacer un fusible, veuillez d'abord bien connaître la cause première et procéder au dépannage. Ce scooter possède une boîte à fusibles (1 pièce). Nous avons marqué les spécifications et le mode d'emploi de chaque fusible.

- Fusible d'alimentation du moteur du système ABS1 (15 A) : contrôle l'alimentation du moteur, du système ABS. Fusible de rechange : 15 A (dans la boîte à fusibles).
- Fusible pour l'alimentation de l'électrovanne du système ABS2 (10 A) : contrôle l'alimentation de l'électrovanne du système ABS. Fusible de rechange : 10 A (dans la boîte à fusibles).
- Fusible pour l'alimentation du système d'allumage sans injection électronique (15 A) : contrôle les instruments, les feux, l'avertisseur sonore, le relais de démarrage et les interrupteurs. Fusible de rechange 15 A (dans la boîte à fusibles).
- Fusible pour l'alimentation du calculateur du système EFI (15 A) : Fusible pour l'alimentation principale du système EFI et de la pompe à essence. Fusible de rechange : 15 A (dans la boîte à fusibles).
- Fusible pour alimentation principale du système d'injection électronique et du relais principal (15 A): contrôle l'alimentation du calculateur du système d'injection électronique, de la sonde lambda, de l'interface de diagnostic, du calculateur, de l'injecteur d'essence, de la bobine d'allumage et d'autres composants du système d'injection électronique. Fusible de rechange : 15 A (dans la boîte à fusibles).
- Fusible pour l'alimentation de la pompe à carburant et de son relais (10 A) : contrôle l'alimentation de la pompe à carburant. Fusible de rechange : 10 A (dans la boîte à fusibles).



- Fusible d'alimentation principale (30 A) : contrôle l'alimentation de tous les systèmes du scooter, à l'exception de l'alimentation de charge pour le système EFI et le BCM. Fusible de rechange : 30 A (dans la boîte à fusibles).
- Fusible pour BCM (10 A) : contrôle l'alimentation des clignotants gauche et droit, du feu stop et du contacteur d'allumage. Fusible de rechange 10 A (dans la boîte à fusibles).
- Fusible pour alimentation de charge (25 A) : contrôleur et circuit de charge 2 en 1. Fusible de rechange : 25 A (dans la boîte à fusibles).

Lorsque le fusible a été vérifié ou remplacé, veuillez bien replacer le couvercle de la boîte à fusibles pour éviter que l'eau ne pénètre par temps de pluie ou durant le lavage du scooter, ce qui peut facilement entraîner des dysfonctionnements électriques.

⚠ Prudence

Si le fusible grille généralement en peu de temps, cela indique un dysfonctionnement du système électrique, veuillez contacter immédiatement votre revendeur VOGE.

⚠ Danger

Veuillez utiliser un fusible avec les mêmes spécifications données, les substitutions telles que la feuille d'aluminium ou le fil de fer ne sont pas autorisées.
Connectez un fusible de spécifications différentes n'est pas autorisé, car cela est très mauvais pour le circuit électrique, cela peut entrainer un court circuit voir un début de feu et brûler le scooter.

Plaquettes de frein

L'abrasion des plaquettes de frein au-delà de la limite d'épaisseur minimale entraîne une baisse énorme de performance de freinage et, dans certains cas, peut endommager le système de freinage. Pour garantir la fiabilité du freinage, une abrasion au-delà de la limite d'épaisseur minimale n'est pas autorisée.

Remplacement des plaquettes de frein

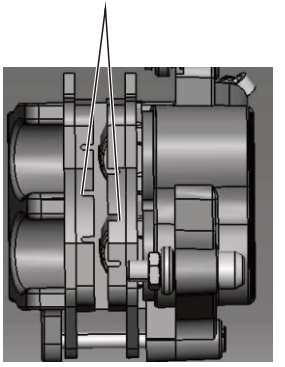
Le remplacement correct nécessite de retirer les roues, ce travail doit donc être effectué par votre revendeur VOGE.

Peu importe les plaquettes de frein avant ou arrière, remplacez-les par paires, si vous ne remplacez qu'une seul élément, cela peut provoquer un déséquilibre du frein, voire un accident.

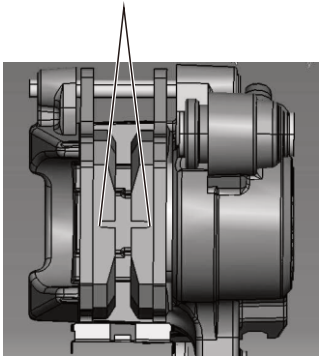
Après avoir retiré les plaquettes de frein, n'actionnez pas le levier ou la pédale de frein, sinon le piston de frein risque de revenir difficilement, provoquant ainsi une fuite de liquide de frein.

• De l'huile ou d'autres saletés ne doivent pas toucher les plaquettes et les disques de frein lors du remplacement. Si c'est le cas, veuillez les nettoyer, sinon cela pourrait entraîner de mauvaises performances de freinage.

Limite d'usure des plaquettes de frein avant :



Limite d'usure des plaquettes de frein arrière :



⚠ Danger

Lors du remplacement des plaquettes par de nouvelles, veuillez vérifier à plusieurs reprises le levier de frein et la pédale, vérifiez que les plaquettes appuient fermement sur le disque de frein, tout en vérifiant que le jeu du levier de frein et de la pédale est correct.

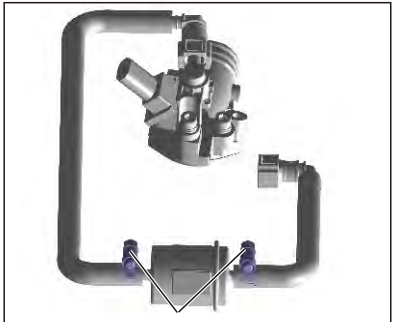
Remplacement du filtre à carburant

Le filtre à carburant sert à filtrer les impuretés du carburant et à les empêcher de pénétrer dans l'injecteur. L'injecteur est un outil de précision, facile à obstruer par des impuretés.
En effet, un injecteur bloqué ne peut pas fonctionner et empêche le démarrage du moteur.

Veuillez remplacer le filtre à carburant suivant les préconisations du tableau d'entretien périodique.
- Lors du retrait du filtre à carburant secondaire, absorbez les éclaboussures de carburant du tube à l'intérieur avec un chiffon en coton.

⚠ Prudence
Remplacez le filtre à carburant tous les 6 000 km.

Jetez le filtre à carburant usagé de manière respectueuse de l'environnement.



Remplacement de l'éclairage

En l'absence de signal lumineux, vous pourriez être en danger, car l'éclairage permet aux autres de vous repérer facilement, vous et votre scooter.

Veuillez remplacer les feux cassés.

Les phares, les feux de position avant, les clignotants, les feux de position arrière, les feux stop et l'éclairage de plaque d'immatriculation sont tous à LED et scellés. En cas de panne, veuillez vous rendre chez votre revendeur Voge pour les faire remplacer. Pour le remplacement des feux, veuillez suivre la description et les spécifications ci-dessous.

La saleté, en particulier la graisse présente à la surface des éclairages, peut nuire au rayonnement thermique, ce qui peut entraîner une surchauffe et réduire sa durée de vie.

Paramètres du système électrique	
Spécifications de la batterie	12V8Ah
Phare (feux de route/croisement)	12V 33W/15W
Feu de position avant	12 V3W
Feu de position arrière	12 V1,5W
Feu stop arrière	12 V4W
Feu clignotant avant	12 V0,48W
Feu clignotant arrière	12 V0,48W
Feu de plaque d'immatriculation	12 V 0,257 W
Spécification pour les fusibles	30A, 25A, 15A, 10A

⚠ Avertissement

Lorsqu'un feu de signalisation est cassé, remplacez-le par un nouveau avec une puissance nominale et des spécifications identiques, sinon cela peut entraîner une surcharge du circuit électrique ou une panne prématurée du feu.

Plan de maintenance

Le tableau ci-dessous vous montre l'inspection pour chaque entretien périodique, dont l'intervalle de temps et de kilométrage, définissez celui atteint en premier comme norme, et effectuez l'inspection comme dans le tableau ci-dessous à chaque fois.

PIECES	VERIFICATIONS	KILOMETRAGES						
		1000 KMS Ou 6 mois	5000 KMS Ou 12 mois	10000 KMS Ou 24 mois	15000 KMS Ou 36 mois	20000 KMS Ou 48 mois	25000 KMS Ou 60 mois	30000 KMS Ou 72 mois
Huile moteur et filtre	Remplacer	√	√	√	√	√	√	√
Filtre à air	Remplacer			√		√		√
Filtre à carburant	Remplacer			√		√		√
Bougie	Remplacer			√		√		√
Huile de transmission				√		√		√
Système de commande des gaz et vitesse de ralenti	Contrôler	√	√	√	√	√	√	√
Flexibles et canalisations de carburant	Contrôler	√		√		√		√
Système de contrôle d'évaporateur	Contrôler	√	√	√	√	√	√	√
Circuit de refroidissement	Contrôler	√		√		√		√
Système d'aspiration d'air	Contrôler			√		√		√
Roues et pneus	Contrôler	√	√	√	√	√	√	√
Dommages des roulements de roues	Contrôler			√		√		√
Système de variation	Contrôler	√		√		√		√
Courroie et filtre cvt	Remplacer					√		
Circuit de freinage	Contrôler	√	√	√	√	√	√	√
Suspension avant	Contrôler			√		√		√
Suspension arrière	Lubrifier			√		√		√
Jeu de la direction	Contrôler	√	√	√	√	√	√	√
Roulements de la colonne de direction	Lubrifier					√		
Circuit électrique	Contrôler	√	√	√	√	√	√	√
Pièces du châssis	Lubrifier	√	√	√	√	√	√	√
Serrage de la boulonnerie	Contrôler	√	√	√	√	√	√	√
Liquide de frein	Remplacer					√		
Liquide de refroidissement	Remplacer					√		
Jeu aux soupapes	contrôler / règler			√		√		√
Flexible de carburant	Remplacer	Remplacer tous les 5 ans						
Durite de frein	Remplacer	Remplacer tous les 4 ans						
Durites de radiateur et Joints toriques	Remplacer	Remplacer tous les 3 ans						

Tableau de contrôle de routine pour les pièces de fixation clés

Réf. N°	Position de fixation	Position d'installation	Taille	Quantité	Couple (Nm)
	Boulon d'installation pour pompe de frein à disque inférieure	Pompe de frein à disque avant	M8 x 1,25	4	26±4
		Pompe de frein à disque arrière			
2	Écrou et boulon de blocage pour guidon	Guidon et potence de direction	M10 x 1,25	1	60±5
3	Écrou anti-poussière pour potence de direction	Potence de direction et cadre	M26 x 1	1	Fixez avec un couple de 80N.m pour la roue avant, puis faites pivoter à gauche et à droite deux fois, puis faites demi-tour. rond, puis verrouiller par un couple de 10N.m
4	Écrou de blocage pour potence de direction	Potence de direction et cadre	M26 x 1	1	65±5
5	Boulon de verrouillage pour amortisseur avant	Amortisseur avant et tige de direction	M10 x 1,25	4	40±5
6	Écrou et boulon de blocage pour roue avant	Roue avant et amortisseur avant	M12 x 1,25	1	50±5
7	Boulon de verrouillage pour plaque de frein à disque	Plaque de frein avant et roue avant	M8 x 1,25	5	26±4
		Plaque de frein arrière et roue arrière		4	
8	Boulon de verrouillage pour couronne dentée	Couronne dentée et roue avant	M5	3	4,5±0,9
		Couronne et roue arrière		4	
9	Boulon de verrouillage pour réservoir de carburant	Réservoir de carburant et cadre	M8 x 1,25	4	22±3,3
10	Boulon et écrou de blocage pour béquille latérale	Béquille latérale et cadre	M10 x 1,25	1	40±5
11	Axe et écrou pour support moteur	Support moteur et cadre	M10 x 1,25	1	50±5
		Support moteur et moteur		1	
12	Écrou de blocage pour amortisseur arrière	Amortisseur arrière gauche et cadre	M12 x 1,25	1	50±5
		Amortisseur arrière gauche et cadre		1	
13	Boulon de verrouillage pour amortisseur arrière	Amortisseur arrière gauche et moteur	M8 x 1,25	1	20±4
		Amortisseur arrière droit et sa pièce de liaison		1	
14	Boulon support du repose-pied principal	Support de repose-pieds principal gauche et cadre	M6	2	9±1,35
		Support de repose-pied principal droit et cadre		2	
15	Boulon repose-pieds passager	Ensemble de repose-pieds et cadre passager gauche	M8 x 1,25		22±3,3
		Ensemble de repose-pieds et cadre passager droit		2	
16	Boulon et écrou support de pare-brise	Support et cadre de pare-brise	M8 x 1,25	2	26±4
17	Écrou du silencieux	Silencieux et moteur	M8 x 1,25	2	26±4
18	Boulon silencieux	Silencieux et pièce de raccordement de l'amortisseur arrière	M8 x 1,25	3	26±4
19	Boulon connexion de l'amortisseur arrière	Pièce de liaison de l'amortisseur arrière et du moteur	M10 x 1,25	2	40±5
20	Écrou axe de roue arrière	Axe de sortie roue arrière	M16 x 1,25	1	120±5
21	Boulon porte-bagages	Porte-bagages et cadre	M8 x 1,25	4	22±3,3
22	Boulon filtre à air	Filtre à air et moteur	M6	2	9±1,35
23	Boulon pompe de frein supérieure	Pompe de frein supérieure avant et guidon	M6	4	9±1,35
		Pompe de frein supérieure arrière et guidon			
24	Boulon durite ABS	Durite ABS et contrôleur ABS	M10 x 1,0	4	24±3
25	Boulon verrouillage durite ABS	Durite ABS et pompe de frein avant	M10 x 1,25	4	35±5,25
		Durite ABS et pompe de frein arrière			
26	Pièce de raccordement durite haute pression	Durite haute pression et joint à changement rapide	Ensemble de pinces	4	4,5±0,5
		Durite haute pression et filtre à carburant			

- Veuillez effectuer soigneusement et strictement l'entretien périodique conformément aux exigences de ce manuel.
- L'entretien indiqué dans le tableau ne concerne que les opérations minimales.
- Si votre scooter roule régulièrement dans des conditions difficiles, l'entretien devra être plus fréquent que celui indiqué dans le tableau.
- Après un long trajet par temps sablonneux ou sur route boueuse, un entretien particulier est nécessaire.
- Nous suggérons que ce type de travail soit effectué par un revendeur VOGE.
- Éliminez correctement les matériaux abandonnés tels que les produits de nettoyage ou les huiles usagées, ne les laissez pas devenir des polluants.
- La clé d'un entretien correct réside dans les pièces de rechange. Si vous ne parvenez pas à confirmer qui a fabriqué les pièces, ce type de pièces peut entraîner un accident.

Nous suggérons que ce type de travail soit effectué par un revendeur VOGE.

Entretien du scooter

• En fonction des conditions d'utilisation, lavez régulièrement le scooter et gardez-le propre et sec.
• Nettoyez la saleté, les excréments d'oiseaux, l'asphalte ou le sel sur la surface du scooter le plus rapidement possible.
• Essayez de couvrir le scooter avec une bâche, une exposition prolongée au soleil peut faire vieillir les pièces de carrosserie ou les décolorer.

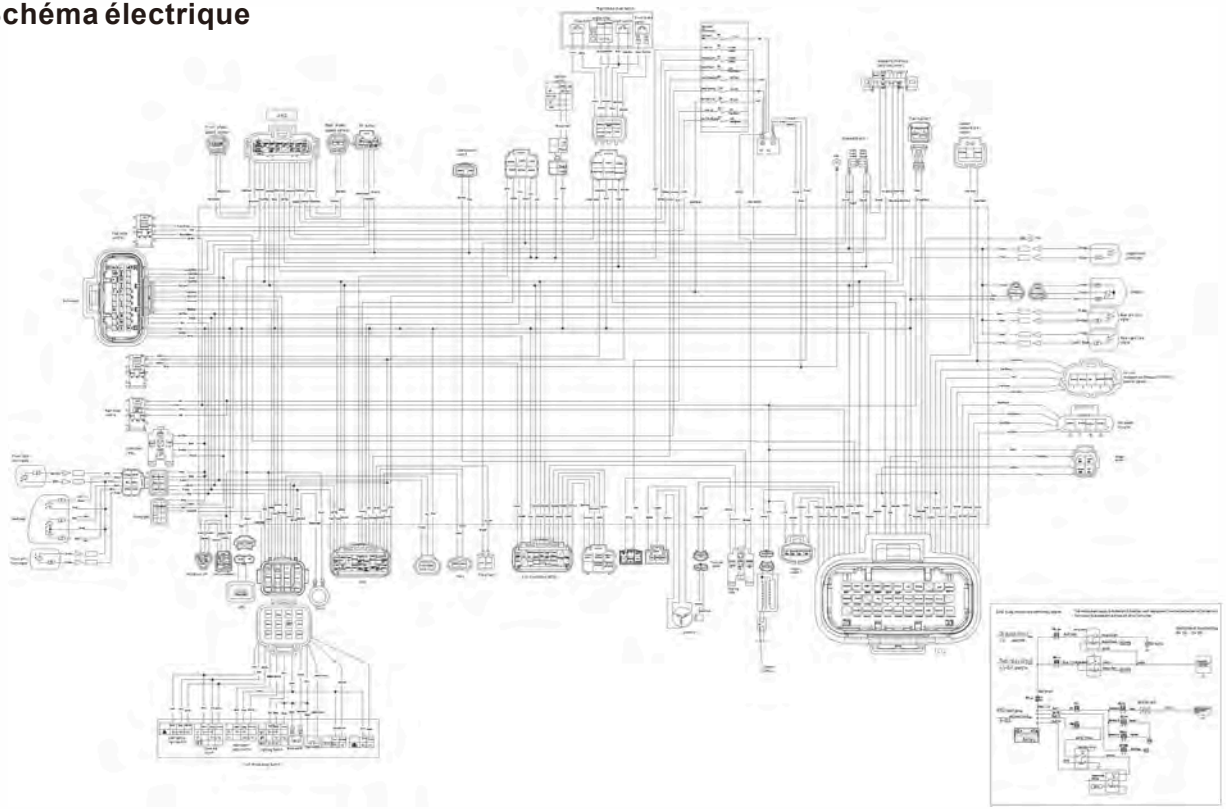
Nettoyage du scooter

• Laver le scooter à l'eau froide.
• **Lavez complètement le scooter avec un chiffon doux et un NETTOYANT NEUTRE.**
• Ne pas laver le scooter au jet.
• Ne lavez pas le scooter avec de l'eau à haute pression.
• Lorsque vous conduisez un scooter durant un climat de basse température, en cas d'humidité élevée, sous la pluie ou après le lavage, il peut y avoir de l'humidité dans les phares, cela est normal. Allumez les phares pendant un moment pour faire disparaître l'humidité, grâce au trou de ventilation.

⚠ Danger

Après avoir lavé le scooter, le système de frein sera humide et peut avoir de mauvaises performances de freinage, veuillez donc tester à plusieurs reprises le système de freinage et faire attention pour éviter tout accident.

XI.Schéma électrique



CERTIFICAT DE CONTRÔLE AVANT LIVRAISON ET GARANTIE

MODEL	
NUMERO DE CHASSIS	
Information du client	
NOM	
ENTREPRISE	
PRENOM	
ADRESSE	
VILLE	
CODE POSTAL	
N° DE TELEPHONE	
E-MAIL	
DATE DU DEBUT DE GARANTIE	

Cachet du concessionnaire :

Responsabilité du revendeur	
Le véhicule a été préparé pour la livraison, effectuant toutes les opérations requises et compléter avec les accessoires fournis. Le client a été informé de tous les termes de la garantie et a pris livraison du livret d'utilisation et d'entretien.	
Signature	
Date	

Responsabilité du client	
Le véhicule est sans défauts esthétiques. J'ai reçu le livret d'utilisation et d'entretien et j'ai été avisé des conditions générales de garantie que j'accepte. J'autorise le traitement de mes données personnelles, dans les limites indiquées dans la section intitulée "Politique de confidentialité".	
Signature	
Date	

ENTRETIEN NUMERO ____ : ……KMS

Model

_____ Cachet du concessionnaire :

Numéro de châssis

_____

Responsabilité du revendeur	
Le véhicule a été inspecté, suite à toutes les opérations envisagées dans le plan de maintenance. Le service a été accompli à sa pleine satisfaction.	
Signature	
Date	

ENTRETIEN NUMERO ____ : ……KMS

Model

_____ Cachet du concessionnaire :

Numéro de châssis

_____

Responsabilité du revendeur	
Le véhicule a été inspecté, suite à toutes les opérations envisagées dans le plan de maintenance. Le service a été accompli à sa pleine satisfaction.	
Signature	
Date	

Clause importante de garantie

Le véhicule ne sera pas pris en garantie si le véhicule :

- N'est plus conforme à celui d'origine.
- A subi une transformation qui modifierai la puissance moteur.
- A subi une modification du châssis qui entrainerai un comportement routier dangereux.
- A un accessoire qui est non conforme aux pièces d'origine.
- Subi une modification du système de freinage.
- Utilisation de produit nettoyant à base neutre.
- N'a pas respecté la taille et les dimensions des pneus d'origine.
- N'a pas fait les entretiens recommandés par le constructeur.
- N'a pas fait les entretiens recommandés chez un revendeur agréé VOGE.
- N'est pas vérifié pour ses niveaux (huile, liquide).
- Ne respecte pas la bonne utilisation recommandée.

Eléments hors garanties :

Les éléments hors garanties sont tous les éléments considérés comme pièce d'usure et/ou consommables sur le véhicule.
(Si une pièce a subi un choc ou un accident du a une mauvaise utilisation et/ou un mauvais entretien, cette pièce ne sera pas prise en garantie.)

Consommables et/ou pièces d'usures		
Kit chaine	Cable d'accélérateur	Filtre à huile
Pneus	Cable et disques d'embrayage	Bougies
Essence	Liquide de refroidissement	Joint spy de fourche
Huile moteur	Carénages	Huile de fourche
Liquide de frein	Disque de freins	Ampoules
Plaquettes de freins	Valve de jantes	Huile de pont (si équipé)
Mâchoire de freins (si équipé)	Filtre à air	Pièce autre que l'origine

(Les batteries sont garanties 3 mois après la première mise en circulation)

Si une de ces pièces est défaillantes et nécessite une demande de garantie, seul le technicien de la société DIP pourra décider de l'acceptation ou non de la demande suivant les critères et l'avis de l'usine.

VOGE

Les détails décrits ou illustrés dans ce livret peuvent différer des spécifications réelles du véhicule. Les accessoires installés ou la spécification peuvent varier selon le pays. Aucune réclamation ne sera affirmée à la suite de telles divergences. Les dimensions, les poids, la consommation de carburant et les données de performance sont cités au client. Le droit de modifier les designs, les équipements et accessoires est réservé. Nous recommandons toujours de consulter son revendeur agréé Voge avant toutes interventions.
Document traduit sauf erreur et omission du livret d'origine par la société DIP.

DIP Marseille
Importateur exclusif VOGE
France © 2026